

Editorial	3
Politische Gemeinde	4
Gemeindeverwaltung	7
Schulen	11
Kirchen	14
Seniorenforum	18
Kontakte	23
Kalender	24/25
Ärztlicher Notfalldienst	26
Jugendforum	29
Dorfvereine	32
Politische Parteien	35
Kulturelles	35
Impressum	39
Diverses	39
Anzeigen	40

*Allerlei Malerei*

H.R.09



# Halloween Abend

Montag, 31.10.2016

Waldhütte Ebni, Bachenbülach

ab 18.00 Uhr ~ 21.00 Uhr

**\*\* Kürbissuppe & Wienerli mit Brot und Punsch \*\***

Für die Kinder gibt es Grusel-Geschichten zu hören.

18.30 Uhr –für Kinder bis 5 Jahren

19.30 Uhr –für Kinder ab 6 Jahren

Kommt vorbei, erzählt von eurem Abendteuer und zeigt eure  
“Schätze“, wir freuen uns auf euch.



verein eltern, jugend & kind

[www.eljuki.ch](http://www.eljuki.ch)

# Editorial

## ALLERLEI MALEREI

Die Ausstellung 2016 in der Trotte Bachenbülach findet vom Freitag, 28. Oktober bis Sonntag, 6. November statt. Der Titel der diesjährigen Ausstellung weist auf verschiedene Arten der Malerei hin. Die drei Bachenbülacherinnen Helena Aeschbacher, Sophie Lubojanski und Claudia Lüthi zeigen Werke verschiedenster Stilrichtungen.

### Helena Aeschbacher

In Gedanken oder Träumen sich Bilder, Farbkombinationen auszudenken, um sie dann auf Papier umzusetzen, ist immer wieder eine faszinierende Angelegenheit für mich. Ein Dasein ohne kreativ zu sein, ist für mich gar nicht vorstellbar. Bei einem Kurzbesuch bei meinen Verwandten im Engadin konnte ich wunderschöne Aufnahmen im frisch eingeschnittenen Tal machen, welche mir dann zu Hause als Vorlagen zu den Winteraquarellen dienten. Als Heimwehbündnerin war es für mich eine schöne Herausforderung, diese Bilder zu malen.

### Sophie Lubojanski

Die Freude an der Malerei begleitet mich durch mein Leben. Dabei probiere ich gerne verschiedene Materialien und Maltechniken aus und orientiere mich auch an den bekannten Malern.

### Claudia Lüthi

Über die Porzellan- und Textilmalerei bin ich 1997 zum Malen mit Acryl gekommen. Ich arbeite mit verschiedensten Materialien; natürlich mit dem Pinsel, aber auch mit Spachtel und Schwämmen, bringe Zeitungsausschnitte, Seidenpapier, Fotos, Sand, Marmormehl oder ähnliches mit ein. Ich versuche, mit klarer und intensiver Farbgebung, die ins Konträre fallen kann, Flächen der Ruhe, aber auch Spannung in meine Bilder zu bringen.

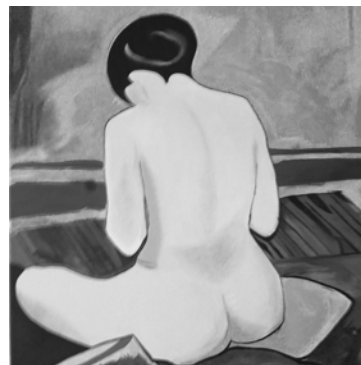
Wer DIE AUSSTELLUNG schon besucht hat, kennt die spezielle Atmosphäre in der Trotte Bachenbülach und das kulturelle, gesellschaftliche Zusammensein mit den Ausstellerinnen und den anderen BesucherInnen.

Im nächsten Jahr ist das Thema «Bachenbülach». Erste Informationen erhalten Sie an der diesjährigen Ausstellung. Interesse?

### Gerne laden wir Sie ein, an folgenden Tagen mal vorbeizuschauen:

Freitag, 28. Oktober	19.00 – 21.00 Uhr
	Vernissage
Samstag, 29. Oktober	16.00 – 19.00 Uhr
Sonntag, 30. Oktober	15.00 – 18.00 Uhr
Freitag, 4. November	19.00 – 21.00 Uhr
Samstag, 5. November	16.00 – 19.00 Uhr
Sonntag, 6. November	15.00 – 18.00 Uhr

Für DIE AUSSTELLUNG  
Patricia Brunner, Reini Riedener



# Allerlei Malerei

## Die Ausstellung!



28. Oktober bis  
6. November 2016 in der  
Trotte Bachenbülach

Freitag	28. Okt.	19.00 – 21.00
Samstag	29. Okt.	16.00 – 19.00
Sonntag	30. Okt.	15.00 – 18.00
Freitag	4. Nov.	19.00 – 21.00
Samstag	5. Nov.	16.00 – 19.00
Sonntag	6. Nov.	15.00 – 18.00

Helena Aeschbacher • Sophie Lubojanski • Claudia Lüthi

# Gemeinderat

## Festsetzung der Teilrevision der Nutzungsplanung

Die Gemeindeversammlung setzte am 15. September 2016 die Teilrevision der Nutzungsplanung, Bearbeitungsstrang 2, umfassend die Änderung der Bau- und Zonenordnung, Anpassungen des Zonenplans und des Kernzonenplans sowie die Änderung eines Ergänzungsplans (Begradigung der Waldabstandslinie im Gebiet Chürzi) fest. Bereits am 17. März 2016 hatte die Gemeindeversammlung den Bearbeitungsstrang 1 (Gebiet Bächliwis und Industriezone I2) gutgeheissen.

Mit dem gesamten Revisionswerk verfügt die Gemeinde wieder über zeitgemässe Baubestimmungen, welche die seit den neunziger Jahren geänderten Anforderungen und rechtlichen Rahmenbedingungen für das Gemeindegebiet sehr gut berücksichtigen. Es wurden Anreize für eine bauliche Erneuerung und die Möglichkeit einer Siedlungsentwicklung nach innen geschaffen. Die mit der Teilrevision möglich werdende, um ca. 10% erhöhte Ausnützung in den Wohnzonen schafft für die kommenden zwanzig bis dreissig Jahre ein angemessenes Wachstumspotenzial.

Der Gemeinderat hatte die Teilrevision im Jahr 2013 eingeleitet. Seither erarbeitete der gemeinderätliche Bauausschuss unter der kompetenten und mit grossem Engagement wahrgenommenen Leitung von Hochbauvorsteherin Madeleine Prévôt Brunner mit fachlicher Begleitung durch das Planungsbüro Christoffel, Gattikon, in vielen Sitzungen, Besprechungen und Augenscheinen die gelungene Revisionsvorlage.

Der Gemeinderat ist über das gelungene Revisionswerk sehr erfreut. Es ist ihm ein Anliegen, der Hochbauvorsteherin, den weiteren Mitgliedern des Bauausschusses, dem Leiter Bau und Umwelt und natürlich dem Planungsbüro Christoffel seinen besten Dank auszusprechen. Insbesondere Madeleine Prévôt Brunner, die nun seit über 14 Jahren politisch die Geschicke des Hochbaudepartements leitet und die an der baulichen Entwicklung von Bachenbülach massgeblich beteiligt ist, dankt der Gemeinderat herzlich.

Bachenbülach, 16. September 2016  
Gemeinderat Bachenbülach

Anzeige

### reformierte kirche bülach



#### Babysittervermittlung

Suchen Sie eine Babysitterin? Melden Sie sich direkt bei der Nachbarschaftshilfe Bülach, und die Koordinatorin, Frau Alexandra Erbarth, wird Ihnen aufgrund Ihrer spezifischen Bedürfnisse passende Adressen von Jugendlichen aus Bachenbülach weitergeben. Die BABYSITTERVERMITTLUNG der reformierten Kirchgemeinde Bülach besteht schon über ein Jahr. Seit neuem Schuljahr arbeiten wir mit der Nachbarschaftshilfe Bülach zusammen.

Rund 45 Jugendliche haben den Babysitterkurs besucht und den Babysitterpass vom Schweizerischen Roten Kreuz erworben. Benützen Sie dieses Angebot. Unsere Jugendlichen freuen sich auf den nächsten Einsatz.

#### Kontakt

Telefon 079 795 72 03, [info@nachbarschaftshilfebuelach.ch](mailto:info@nachbarschaftshilfebuelach.ch), [www.nachbarschaftshilfebuelach.ch](http://www.nachbarschaftshilfebuelach.ch)

## Empfang von Nicola Spirig

Wie sicher viele von Ihnen, sehr geehrte Bachenbülacherinnen und Bachenbülacher, verfolgten auch die Mitglieder des Gemeinderates am 20. August 2016 den olympischen Wettkampf im Triathlon. Die in unserem Dorf wohnhafte Spitzenathletin Nicola Spirig ging in Rio als eine der ganz grossen Favoritinnen an den Start. Und gross war denn auch die Freude über das souveräne Rennen und die tolle, hoch verdiente Silbermedaille.

Selbstverständlich zog der Gemeinderat einen Medaillengewinn schon vor dem

Rennen in Betracht und überlegte sich, wie ein angemessener Empfang «unserer» Athletin gestaltet werden könnte. Die nachstehende Berichterstattung aus dem Zürcher Unterländer, die wir mit Bewilligung der Redaktion gerne hier wiedergeben, würdigt den grossen Empfang in sympathischer Art. Es ist dem Gemeinderat ein Bedürfnis, an dieser Stelle allen Helferinnen und Helfern, die zum Gelingen des freudigen Anlasses beigetragen haben, herzlich zu danken. Das war wieder einmal echtes «Bachenbüeler Teamwork»!

Auch sportliche Grosseerfolge sind in der Regel nur als Teamleistung zu realisieren. Gerne gratulieren wir Nicola Spirig und ihrem Team nochmals zur herausragenden sportlichen Leistung und wünschen ihr eine erfolgreiche, verletzungsfreie Zukunft. Unsere Hauptprobe ist gelungen: Bachenbülach wäre bereit für Tokyo 2020...

Der Gemeinderat

## Der grosse Empfang von Nicola Spirig

Rund 1700 Menschen liessen gestern Abend bei der Mehrzweckhalle ihre Nicola Spirig hoch leben. Die Silbermedaillengewinnerin von Rio war kurz vor dem Mittag aus Brasilien heimgekehrt und zeigte sich vom Empfang überwältigt.

Mit Tränen in den Augen und den Kopf schüttelnd sass Nicola Spirig gestern im offenen Auto und liess sich durch die Menschenmenge immer näher an das Festgelände bei der Mehrzweckhalle in Bachenbülach chauffieren. Vor allem Kinder säumten den Strassenrand, Fähnchen schwenkend und lauthals den Namen der Olympiazweiten skandierend. «Ich musste mich sehr zusammennehmen, um nicht zu emotional zu reagieren», sollte Spirig später sagen, «sonst hätte ich auf der Bühne keinen Ton mehr herausgebracht.»

Man nimmt der Frau mit dem grossen Kämpferherzen die Emotionen ab. Als sie, von der Moderatorin aufgefordert, auf der Bühne noch einmal die vergangenen Tage Revue passieren liess, versagte der Bachenbülacherin immer mal wieder kurz die Sprache. All die Menschen, Fans, Sponsoren, Politiker und nicht zuletzt ihre Familie – fast schien ihr die Menschenmenge ein bisschen zu viel des Guten zu sein.

### Ein Bänkli im Brueder oben

Und so schien Nicola Spirig fast ein wenig erleichtert, als sie kurz von der Bühne durfte, weil Gemeindepräsident Franz Bieger ihr und der versammelten Menschenmenge ein Märchen erzählen wollte, welchem sie doch bitte im Kreise ihrer Familie horchen möge. Die Pointe des Märchens war, dass die Gemeinde Bachenbülach der Sportlerin ein Bänkli schenkt. «Ein Medaillenbänkli, wunderbar im Brueder oben, zum In-die-Welt-Hinausschauen und um zu sehen, wie schön unsere Schweiz doch ist», erklärte Franz Bieger stolz.

Heute wolle sie es noch nicht Probe sitzen, sagte Nicola Spirig kurz darauf und sichtlich gerührt, «weil ja mein Fest stattfindet. Aber morgen werde ich es mit meiner Familie anschauen gehen».

### Ehrenmedaille von Mario Fehr

Das Bänkli im Brueder sollte nicht das einzige Geschenk an diesem Abend bleiben – abgesehen von dem grossartigen Empfang natürlich. Mario Fehr, Regierungsratspräsident des Kantons Zürich, überreichte Nicola Spirig die goldene Ehrenmedaille. Und besttigte mit seiner pointierten Rede das Publikum – zum Beispiel mit dem Spruch: «Was für eine Gemeinde, dieses Bachenbülach, hier dürfen die Politiker sogar noch Märchen erzählen. Wo sonst gibt es das denn noch?»

*Wir bedanken uns beim Zürcher Unterländer für die Genehmigung, nebenstehenden Bericht vom 26. August 2016 im Bachenbülacher «Mosaik» abdrucken zu dürfen.*





# Bauausschuss

Baubewilligungen im August 2016

## Ordentliches Verfahren

- Neubau drei Einfamilienhäuser und ein Zweifamilienhaus mit Tiefgarage, Geissbergstrasse 10–16, auf den Grundstücken Kat.-Nrn. 2460 und 2257, der Widmer Partner Immobilien AG, Kasernenstrasse 24, 8180 Bülach.

## Anzeigeverfahren

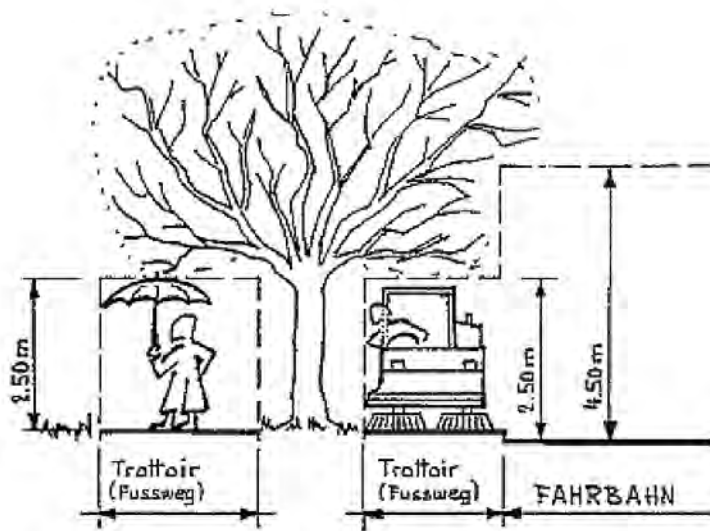
- Einbau von vier Dachflächenfenstern sowie bereits erfolgte Umnutzung des Dachgeschosses im EFH Vers.-Nr. 222, auf Grundstück Kat.-Nr. 995, Buchenrain 13, von Hiltbrand Michael und Anderegg Stefanie, Buchenrain 13, 8184 Bachenbülach.
- Abbruch des Gebäudes Vers.-Nr. 321 und Neubau Terrassenhaus mit TG, Projektänderung, Lachenstrasse 38, auf den Grundstücken Kat.-Nrn. 1074, 2593, der Iku Immobilien AG, Katharina Sulzer-Platz 4, 8400 Winterthur.

- Energetische Fassadensanierung am und Nasszellensanierung im Gebäude Vers.-Nr. 52, Projektänderung, Kasernenstrasse 4, auf Grundstück Kat.-Nr. 1988, von L. Peter Kapp, Gläserenstrasse 10, 8142 Uitikon Waldegg.
- Fenstereinbau im bestehenden Einfamilienhaus Vers.-Nr. 292 und Fahrradunterstand auf Grundstück Kat.-Nr. 869, Chürzi 4, von Minor Lilian und Thomas, Trislenstrasse 3, 8184 Bachenbülach.

Der Bauausschuss

# Sicherheitsabteilung

## Pflanzenrückschnitt



Wenn man dieser Tage durchs Dorf geht, fallen einem die ausufernd wachsenden Sträucher und Bäume auf. So ragen Äste vielerorts in die Fuss- und Velowege. Dies bedeutet ein nicht unerhebliches Sicherheitsrisiko für Fussgänger und Radfahrer.

Entlang von Strassen und Trottoirs sowie im Bereich von Einmündungen trifft unser Strassenwischdienst immer wieder Bepflanzungen an, die in das Lichtraumprofil der Strassen und Gehwege ragen. Diese be-

einträchtigen nicht nur die Sichtverhältnisse (Verkehrssicherheit), sondern auch den Reinigungsdienst.

### Punkte:

- Im Sichtbereich von Einmündungen, Kurven und Ausfahrten dürfen Sträucher eine Höhe von 80 cm gemessen ab Strassenhöhe nicht überschreiten; zwischen 80 cm und 3 m Höhe dürfen auch keine Teile von ausserhalb wurzelnden Pflanzen hineinragen (§ 16 der Strassenabstandsverordnung).

- Der frei bleibende Lichtraum über Strassen muss 4.5 Meter und über Fusswegen 2.5 Meter betragen (§ 17 der Strassenabstandsverordnung).
- Signalisationen, Strassenbezeichnungen, Hausnummern sowie Hydranten und Kandelaber müssen gut sichtbar sein und dürfen durch die Bepflanzung nicht beeinträchtigt werden.
- Profitieren Sie von unseren Gratis-Häckselaktionen. Beachten Sie die nächsten Termine: Montage vom 26. September und 31. Oktober 2016.
- Falls es Ihnen nicht möglich ist, selbst die Pflanzen und Sträucher zurückzuschneiden, kontaktieren Sie bitte Jürg Spycher unter der Telefonnummer 079 409 44 16. Er wird dies gegen Bezahlung für Sie erledigen.

Wir bitten Sie, den Pflanzenrückschnitt **bis spätestens 30. November 2016** vorzunehmen.

Sicherheitsabteilung

# Gemeindeverwaltung

## Kontakt

Gemeindeverwaltung, Schulhausstrasse 1, Postfach 192, 8184 Bachenbülach, info@bachenbuelach.ch, www.bachenbuelach.ch

Abteilung	Direktwahl	Abteilung	Direktwahl
Bau und Umwelt	044 864 34 89	Hauswart MZH	044 864 34 95
Bestattungsamt	044 863 14 30	Soziales	044 864 34 84
Betreibungsamt	044 863 12 10	Steueramt	044 864 34 87
Einwohnerkontrolle	044 864 34 80	Zivilstandsamt	044 863 14 30
Finanzsekretariat	044 864 34 87	Zentrale	044 864 34 80
Friedensrichterin	044 862 14 20	Zusatzleistungen	044 864 34 96

## Öffnungszeiten

Montag	08.00 – 11.30 Uhr	14.00 – 18.00 Uhr
Dienstag	08.00 – 11.30 Uhr	Nachmittag geschlossen
Mittwoch und Donnerstag	08.00 – 11.30 Uhr	14.00 – 16.00 Uhr
Freitag	08.00 – 11.30 Uhr	Nachmittag geschlossen

Termine ausserhalb der Öffnungszeiten sind nach telefonischer Voranmeldung weiterhin möglich. Wenden Sie sich bitte direkt an die entsprechende Abteilung.

## Mehrzweckanlage

Hauswart Luciano Ferassini, Telefon 044 864 34 95, luciano.ferassini@bachenbuelach.ch  
Für Terminanfragen wenden Sie sich bitte direkt an den Hauswart.

## Wasserversorgung

Länggenstrasse 22, 8184 Bachenbülach, Telefon 044 860 32 78  
Bei Wasserleitungsbrüchen ausserhalb der ordentlichen Arbeitszeiten und an Wochenenden bitte Telefon 118 anrufen!

Gemeindeverwaltung Bachenbülach

# Einwohnerkontrolle

## Einwohnerstatistik August 2016

	31.08.2016	31.07.2016	Veränderung
Schweizer	2'995	3'002	-7
Ausländer	1'092	1'094	-2
<b>Total</b>	<b>4'087</b>	<b>4'096</b>	<b>-9</b>

# Zivilstandsnachrichten

August 2016

## Geburten

Keine.

## Trauungen

**Stehli Daniel René**, von Küsnacht ZH, Zürich ZH und Obfelden ZH, wohnhaft in Bachenbülach ZH, mit **Maier Anne-Catherine**, von Flurlingen ZH und Basel BS, wohnhaft in Bachenbülach ZH, getraut am 24. März 2016 in Bülach ZH. (Nachtrag)

## Todesfälle

**Hiltebrand Hanna**, geboren 9. November 1930, von und wohnhaft gewesen in Bachenbülach ZH, gestorben am 27. August 2016 in Bülach ZH.

# Feuerwehr Bachenbülach-Winkel

## Übungen

Montag, 3. Oktober 2016, 19.30 Uhr  
Dienstag, 4. Oktober 2016, 19.30 Uhr  
Montag, 24. Oktober 2016, 19.30 Uhr  
Dienstag, 25. Oktober 2016, 19.30 Uhr  
Samstag, 29. Oktober 2016, 13.00 Uhr  
Montag, 31. Oktober 2016, 19.30 Uhr  
Montag, 7. November 2016, 19.30 Uhr

7. Mannschaftsübung Zug Bachenbülach  
5. Kaderübung mit FW Büli  
6. Übung Sanitätsgruppe / Verkehrsgruppe  
4. Offiziersrapport  
Jugendfeuerwehr-Übung in Wallisellen  
7. Mannschaftsübung Zug Winkel  
8. Mannschaftsübung Zug Bachenbülach

Diese Ausschreibung gilt als Aufgebot.

**Weitere Infos zur Feuerwehr Bachenbülach-Winkel auf unserer Homepage [www.fwbawi.ch](http://www.fwbawi.ch)**

## Kontakt

Kommandant: Roger Brunner, Telefon 079 476 49 68, Vizekommandant: Michel Kern, Telefon 079 215 07 18

## Informationen

### Reisebericht Vereinsreise Feuerwehr und Feuerwehrverein 27./28.8.2016

39 gut gelaunte reiselustige Angehörige der Feuerwehr und des Feuerwehrvereins fanden sich zur diesjährigen Reise ins Furkagebiet und die Leventina ein. Mit dem umsichtigen Chauffeur Eric Marty des Car-Unternehmens Hess trafen wir einen «alten Bekannten», hat er uns doch in den letzten Jahren stets sicher und routiniert ans Ziel und wieder nach Hause gebracht.

Die Route der ersten Etappe führte uns auf direktem Weg entlang des Zugersees, Goldau, Brunnen, Axenstrasse über Göschenen

bis Realp. Ich glaube, Petrus war ein Feuerwehrmann. Besseres Reisewetter kann man sich nicht wünschen. In Realp wurden wir durch Jürg Drittenbass über Geschichtliches und Technisches der Furka-Bergstrecke informiert.

Die anschliessende Fahrt auf dieser historischen Bahnstrecke war für uns alle ein Erlebnis. Jürg begleitete uns und gab uns laufend Informationen wie der Unterhalt durch Freiwillige ausgeführt wird. Diese Bahnfanatiker kommen aus halb Europa und leisten unentgeltlich immense Arbeit für den Unterhalt dieser historischen Bahn, welche nur während vier Monaten pro Jahr in Be-

trieb ist. Als Vorbereitung auf den Winter wird sogar die Stäffentalbrücke demontiert und im Frühjahr wieder aufgebaut, weil die jährlich zu Tal donnernde Lawine diese zerstören würde, was auch zu Beginn des Betriebs der Fall war. An der Haltestelle Furkpass durften wir uns am von Peter und Jürg Drittenbass offerierten Apéro erfreuen. An dieser Stelle herzlichen Dank! Nach dem Scheiteltunnel hatten wir freien Blick auf die Grimselstrasse, das Goms und die Reste des Rhonegletschers. Deutlich ist der Schwund der Eismassen zu sehen, war doch das Ende des Rhonegletschers vor wenigen Jahrzehnten noch tief im Tal! Trotzdem genossen wir



die holprige Fahrt im liebevoll restaurierten Wagen der Furkabahn.

Nach dem Mittagessen im Hotel Glacier du Rhone in Gletsch starteten wir zur nächsten Etappe, Richtung Nufenenpass. Eric gestand mir, in all den Jahren als Berufschaffeur habe er diese Passstrasse noch nie befahren, aber er bezwang alle Kehren zum Hospiz absolut problemlos. Während dem Kaffeehalt auf der Passhöhe genossen wir die beeindruckende Aussicht auf die umliegenden Viertausender.

Die nächste Teilstrecke führte uns durch das Bedrettal bis zur Talstation der Ritombahn. Auf der Bergfahrt beeindruckte uns die Steilheit dieser Kraftwerkbahn. Nach der kurzen Wanderung von der Bergstation zum Berggasthaus Ritomsee erfolgte der Zimmerbezug. Das anschliessende Nachtessen und das gemütliche Beisammensein in geselliger Runde liessen den ersten Reisetag für alle Teilnehmer zufrieden ausklingen.

## 2. Reisetag

Nach dem Frühstück besammelten wir uns auf der Staumauer des Ritomsees für das Gruppenbild und wagten darauf zu Fuss den Abstieg auf dem ehemaligen Säumerweg talwärts, während unser Gepäck vom Wirt mit dem Transporter und unter Mithilfe der drei «Marschunwilligen» zur Bergstation der Ritombahn gebracht und im Tal dann in den Reisebus verladen wurde. Der erste Teil unserer Wanderung ging uns doch ganz gehörig in die Beine, war doch der Saumweg recht steil. In Altanca mussten deshalb zwei Teilnehmer für den Rest der Wanderung bis Airolo passen und für die Reststrecke das Postauto benutzen. Für den Rest der Wanderer war dann erst in Brugnasco ein Marschhalt geplant, welcher auch sehr willkommen war. Mit tatkräftiger Unterstützung durch zwei fleissige Buffet-Burschen von uns und durch den Schreiberling im Service, konnte

der Durst recht kurzfristig gestillt werden. Währenddessen fuhr Eric mit den drei «Kulis» nach Airolo zum ausgemachten Treffpunkt und deponierte die Gepäckstücke fein geordnet beim Fahrzeug, damit die Suche nach der persönlichen Habe wegfiel. Nach dieser schönen, aber doch recht anstrengenden Wanderung war das Anziehen von trockener Wäsche doch sehr ratsam. Sobald alle das Marschziel Airolo erreichten und trockene Kleider auf dem Leib hatten, erfolgte der Start zur nächsten Etappe. Nach der kurzen Fahrt zum Gotthard Hospiz folgte das Mittagessen und anschliessend als letzte Attraktion die Besichtigung der ehemaligen Artilleriefestung San Gottardo und der Ausstellung Kristallwelten. Gibt es doch Funde von Kristallen in Reinform aus dem Bau des ersten Gotthard Eisenbahntunnels aus dem 19. Jahrhundert zu bestaunen. Auch die äusserst interessante Besichtigung dieses Bollwerks aus dem zweiten Weltkrieg unter Leitung der beiden ehrenamtlichen Führer beeindruckte alle. Als ob wir uns nicht schon genug auf «Schusters Rappen» bewegt hätten, galt es doch, einige Kilometer in den Stollen dieser militärischen Anlage zu bewältigen.

Die Heimfahrt bildete dann den Abschluss dieser erlebnisreichen Reise. In diesem Jahr liessen wir das obligate «Plättli» ausfallen und so waren wir dann gegen 20.00 Uhr wieder wohlbehalten zurück.

An dieser Stelle bedanke ich mich im Namen der Teilnehmer bei Peter Drittenbass für die Ideen und die minutiöse Vorbereitung. Ich konnte nach der Rekognoszierung beruhigt diese Reise leiten. Bei Eric Marty bedanke ich mich für die sichere Fahrt und bei den Sponsoren für die offerierten Getränke-Runden.

Der Co-Reiseleiter  
Edi Lanz



# ZSO Bachenbülach-Winkel

---

## Übungen

---

Dienstag, 25.10.2016

WK PSK II 2016  
Periodische Schutzraumkontrolle  
gemäss persönlichem Aufgebot

Nicole Yiev  
Sicherheitsstellen-Leiterin

### Kontakt

Sicherheitszweckverband Bachenbülach-Winkel  
Feuerwehr und Zivilschutz  
Postfach 31, 8185 Winkel  
Telefon 044 881 70 25, szv-bawi@bluewin.ch, www.zsbawi.ch

# Umwelt-Ecke

---

## Papiersammlung

---

Samstag, 29. Oktober 2016, Schiessverein Bachenbülach

## Häckseln

---

Montag, 31. Oktober 2016

## Öffnungszeiten Zentrale Entsorgungsstelle

---

Mittwoch 15.00 – 18.00 Uhr  
Freitag 15.00 – 18.00 Uhr  
Samstag 09.00 – 12.00 Uhr

## Anzeige

---



**AGROLA**

**TANK LEER? 044 217 70 40**

Landi Züri Unterland **agrola.ch**

# Schule Bachenbülach

## Aus den Verhandlungen der Schulpflege

### Jugend- und Begegnungsplatz

Das Zusammensein und sich Treffen unter Gleichaltrigen unterstützt die Sozialkompetenz und fördert somit die Gemeinschaft. Der Jugend- und Begegnungsplatz ist nicht nur für die Jugendlichen ein Ort der Begegnung, sondern auch für Kinder im Primar-schulalter.

Die Schulbehörde freut sich über ein attraktives, altersgerechtes Angebot an Spiel- und Freizeitgeräten auf diesem Platz. Aus diesem Grund hat sie beschlossen, sich im Rahmen von Fr. 2'000.00 finanziell zu beteiligen. Die Schulbehörde dankt den KJKO-Mitgliedern für ihren Einsatz für die Kinder und Jugendlichen und wünscht den Besuchern und Besucherinnen viel Freude und Spass beim Aufenthalt auf dem neuen Jugend- und Begegnungsplatz.

### Schulhort

Die Erstkindergartenkinder, welche den Schulhort besuchen, werden in der ersten Schulwoche mit sehr vielen Neuerungen konfrontiert. Die Schulhortleiterin Veronica Schnoz hat sich mit diesem Thema vertieft auseinandergesetzt und ein Konzept für den Schulhort Bachenbülach erstellt. Dieses zeigt eine Struktur auf, wie die Kinder sich

langsam an den Hort gewöhnen können. Mit diesem Schnuppern und langsamem Kennenlernen der Hortstrukturen wird den Kindern die Eingewöhnung leichter gemacht.

Die Schulbehörde ist vom Aufbau und der Umsetzung dieses Konzeptes überzeugt und beschliesst dessen Inkraftsetzung per sofort. Interessierte können das Konzept auf der Homepage [www.psbb.ch](http://www.psbb.ch), Organisation, Schulhort, herunterladen.

### Sach- und Personenversicherungen

Die Schulbehörde hat die Policen der Sach- und Personenversicherungen überprüfen und neue Offerten einholen lassen. Mit den neuen Verträgen kann die Schule mit einer jährlichen Einsparung von rund Fr. 6'000.00 die bisherigen Leistungen unverändert beibehalten.

### Heizung

Die neue Heizung ist bald betriebsbereit! Vor den Frühlingsferien wurden die Arbeiten für die neue Heizung in der Schulanlage Halden aufgenommen. Die bestehende Heizzentrale wurde demontiert und die Heizungsverteiler saniert. Mitte Mai haben

die baulichen Arbeiten mit dem Aushub begonnen. Die Montageöffnung wurde freigelegt und die Silotrennwände betoniert. In den Sommerferien wurde die Holzschnitzelheizung geliefert und montiert. Ebenfalls erneuert wurden die Heizungsfernleitungen, welche in die beiden Schultrakte führen. Während der ganzen Bauphase sind die Arbeiten für die neue Holzschnitzelheizung im Schulhaus Halden gut vorangekommen und die Heizung kann rechtzeitig auf den Beginn der Heizperiode für den kommenden Winter in Betrieb genommen werden. Die Wärmeerzeugungsleistung der neuen Heizung beträgt 240 kW. Der Leiter Hausdienst Marcel Bregenzer hat die Arbeiten während der ganzen Bauphase begleitet und sieht der Probephase Ende September 2016 gelassen entgegen.

Die Schulpflege ist überzeugt, dass die restlichen Arbeiten ebenso reibungslos über die Bühne gehen und freut sich auf die Inbetriebnahme der neuen Heizung.

## Aus dem Schulbetrieb

### Schulweg – VOLG ersucht Eltern um Mithilfe

Der Veloständer beim VOLG in Bachenbülach wird als Dauerparkplatz für Kindervelos verwendet. Den Kundinnen und Kunden des VOLG, die mit dem Velo ihre Einkäufe machen, steht dann keine Parkmöglichkeit zur Verfügung. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des VOLG in Bachenbülach ersuchen die Kinder und ihre Eltern, die Velos zu Hause zu lassen und zu Fuss zur Schule zu gehen.

Dies entspricht auch der Weisung der Verkehrspolizei und der Hausordnung der Schule, wonach die Schulkinder auf dem Schulweg das Fahrrad nicht benutzen dürfen.

Wir danken für Ihre Kooperation.





Kalender

Höribergwanderung	Freitag, 7. Oktober 2016
Herbstferien	Montag, 10. Oktober, bis Freitag, 21. Oktober 2016
Infoabend Übertritt Sek <sup>1</sup>	Montag, 31. Oktober 2016, 19.30 Uhr, Winkel
Herbstmärkt	Dienstag, 1. November 2016
Weiterbildungstage	Dienstag, 1. November 2016
Schulbesuchsmorgen <sup>2</sup>	Mittwoch, 2. November 2016
Räbeliechtliumzug	Donnerstag, 3. November 2016
Kreisgemeindeversammlung <sup>3</sup>	Donnerstag, 24. November 2016, 20.00 Uhr
Adventsfenster	Mittwoch, 7. Dezember 2016, 17.00 bis 19.00 Uhr
Schulgemeindeversammlung	Donnerstag, 8. Dezember 2016
Weihnachtsferien	Montag, 26. Dezember 2016, bis Freitag, 6. Januar 2017
Sportferien	Montag, 13., bis Freitag, 24. Februar 2017
Schneesportlager <sup>4</sup>	Sonntag, 19., bis Freitag, 24. Februar 2017

- <sup>1</sup> Informationsanlass für 6.-Klasseltern Übertritt Sekundarschule, Schulhaus Grossacher B, Mehrzwecksaal, 8185 Winkel
- <sup>2</sup> Schulbesuchsmorgen mit Kinderbetreuung im Schulhort.
- <sup>3</sup> in der Aula der Berufswahlschule an der Hinterbirchstrasse 20 in Bülach.
- <sup>4</sup> Achtung, das Schneesportlager findet in der zweiten Sportwoche statt.

Öffnungszeiten Schulverwaltung

Das Büro der Schulverwaltung ist wie folgt geöffnet:

Montag	14.00 – 16.00 Uhr
Dienstag	08.30 – 11.30 Uhr
Mittwoch	08.30 – 11.30 Uhr
Donnerstag	14.00 – 16.00 Uhr
Freitag	08.30 – 11.30 Uhr

Kontakt

**Schulhaus Halden**  
 Schulhaus Halden  
 Halden 16  
 8184 Bachenbülach  
 Telefon 044 501 52 00  
 www.psbb.ch

**Schulverwaltung**  
 Haus C / Schulanlage Halden  
 Postfach 14  
 8184 Bachenbülach  
 Telefon 044 501 52 52  
 schulverwaltung.bachenbuelach@psbb.ch

Anzeige


**Maag AG**  
**Bodenbeläge + Malergeschäft**  
 Kasernenstr. 3c, 8184 Bachenbülach

■ Bodenbeläge

■ Malerarbeiten

■ Vorhänge

■ Beschattungen



**Bodenbeläge  
 Malergeschäft**  
 Tel. 043 444 00 44  
 Fax 043 444 02 55  
 info@maagag.ch  
 www.maagag.ch

**GANTNER**  
 s a n i t ä r e a n l a g e n

8180 Bülach Tel. 044 860 95 60 gantner-sanitaer.ch

**Individuelles Dusch-  
 und Badevergnügen**



# Volkshochschule Region Bülach

Kurse der Volkshochschule Region Bülach im Oktober / November 2016

## Gesellschaft und Politik

### Russland und der Westen: Alte und neue Feindbilder

Dr. Roman Berger, Journalist,  
ehem. Moskau-Korrespondent  
10. November 2016 (Do),  
19.30 – 21.00 Uhr, Fr. 29.–

### Der umkämpfte Flughafen – Zürich in der Schweiz. Flugplatz- politik, 1910-1990

Dr. Sandro Fehr, Historiker und Autor  
22. November 2016 (Di),  
19.30 – 21.00 Uhr, Fr. 29.–

## Kunst und Kultur

### Lieder singen (Fortlaufende Chorgruppe)

Amanda Manda Seiler,  
Sängerin und Gesangspädagogin  
31. Okt. – 12. Dez. 2016 (Mo 7x),  
18.15 – 19.30 Uhr, Fr. 210.–

### Liedernächte Wiegenlieder – Guten Abend, gut' Nacht

Amanda Manda Seiler,  
Sängerin und Gesangspädagogin  
24. November 2016 (Do),  
19.00 – 21.00 Uhr, Fr. 50.– pro Abend

### Kreatives Schreiben – Auf den Spuren der eigenen Biographie

Michèle Minelli, Schriftstellerin/  
Eidg. Dipl. Ausbildungsleiterin  
5. und 19. November 2016 (Sa),  
9.00 – 17.00 Uhr, Fr. 290.–

## Mensch und Gesundheit

### Hatha Yoga über Mittag

Gertrud «Gerry» Knecht, Yogalehrerin,  
Atemtherapeutin IKP  
26.10.2016 – 08.02.2017 (Mi 15x),  
12.00 – 12.55 Uhr, Fr. 375.–

## Yoga für Männer

Tanja Schmid, Yogalehrerin  
27.10. – 22.12.2016 (Do 9x),  
20.15 – 21.15 Uhr, Fr. 225.–

### Demenz – Ursachen, Diagnosen, Therapien

Dr. Katharina Straubel, FMH Psychiatrie  
und Psychotherapie  
5. Oktober 2016 (Mi),  
19.30 – 21.00 Uhr, Fr. 29.–

### Selbstverteidigung für ü50

Yvonne Bernauer, Instruktorin für  
asiatische Kampfkunst  
24. Okt. – 12. Dez. 2016 (Mo 8x),  
19.30 – 20.30 Uhr, Fr. 216.–

### Schüssler Salze – Hausapotheke für den Winter

Brigitte Burkhalter, klassische Homöo-  
pathin, Beraterin in Biochemie nach  
Dr. Schüssler  
31. Oktober 2016 (Mo),  
18.30 – 21.30 Uhr, Fr. 40.–

## Wasserfitness

Maria-Grazia Scheidegger,  
Wasserfitness-Leiterin  
02.11.2016 – 15.02.2017 (Mi 14x)\*,  
8.00 – 8.50 Uhr, Fr. 238.–  
02.11.2016 – 15.02.2017 (Mi 14x)\*,  
19.10 – 20.00 Uhr, Fr. 238.–  
02.11.2016 – 15.02.2017 (Mi 14x)\*\*,  
20.10 – 21.00 Uhr, Fr. 238.–  
(\*Frauengruppe, \*\* Männergruppe)

## Natur und Umwelt

### Kosmologie und Urknall

Andi Stöckli, Physiker und Gymnasiallehrer  
2., 9. und 16. November 2016 (Mi 3x),  
19.30 – 21.00 Uhr, Fr. 84.–

## Kommunikation und Persönlichkeit

### Glamour Make-up und Smokey Eyes

Patrizia Di Salvatore, Visagistin und  
Make-up-Artist  
12. November 2016 (Sa),  
14.00 – 17.00 Uhr, Fr. 120.–

### Genustraining

Saskia Noorlander,  
Dipl. Burnout-Prophylaxe-Trainerin  
21. und 28. November 2016 (Mo 2x),  
19.00 – 21.00 Uhr, Fr. 120.–

### Wo stehe ich, wo will ich hin?

Eine berufliche und persönliche Standort-  
bestimmung  
Cécile Wirz, dipl. Berufs-, Studien- und Lauf-  
bahnberaterin  
14. November 2016 (Mo),  
18.30 – 21.00 Uhr,  
Fr. 65.– (inkl. Standortbestimmung)

## Formen und Gestalten

### Helden am Herd – Kochkurs für Männer

Marco Ravelli, Koch, Küchenchef  
26. Okt. – 30. Nov. 2016 (Mi 6x),  
18.30 – 22.00 Uhr, Fr. 600.–

### Weihnächtliches Filzen:

#### Filigrane Sterne

Lisbeth Peter, Filzerin und  
Erwachsenenbildnerin  
30. November 2016 (Mi),  
19.00 – 22.00 Uhr,  
Fr. 65.– (exkl. Materialkosten ca. Fr. 10.–)

Weitere Informationen finden Sie auf der  
Website: [www.volkshochschule-buelach.ch](http://www.volkshochschule-buelach.ch)

# Reformierte Kirche Bülach

Zu folgenden Veranstaltungen im Oktober laden wir Sie herzlich ein:

## **Erntedank-Gospel-Familien-gottesdienst mit Taufen**

Sonntag, 2. Oktober, 10.00 Uhr, Pavillon  
Pfr. Jürg Spielmann, Kirchenkommission  
und Sonntagsschulteam

Musik: MCL Gospeltrio

Wir laden Sie ganz herzlich zum Erntedank-Gospel-Familiengottesdienst ein, in welchem wir auch die Freude haben, zwei Kinder von ehemaligen Bachenbülachern taufen zu dürfen. Das MCL Gospeltrio wird uns in die begeisternde Welt der Gospel-Musik entführen und beim anschliessenden Apéro ist Gelegenheit für Erquickung und Geselligkeit. Und nicht verpassen: Wir feiern das 20-jährige Sonntagsschuljubiläum von Ursula Strupler.

## **Sundate – Familiengottesdienst mit Taferinnerung, Kinderprogramm, Sundrink und Chinderhüeti**

Pfr. Jürg Spielmann und Sundate-Team  
Sonntag, 30. Oktober 2016, 10.00 Uhr,  
ref. Kirche Bülach

Wie jedes Jahr ist das Sundate von Ende Oktober der Taferinnerung gewidmet. Gut 120 Blüten der Taufkinder der vergangenen zwei Jahre lassen den Taufbaum in bunten Farben erstrahlen. Wer seine Taufkerze mitbringt, darf sie im Verlauf des Gottesdienstes zur Erinnerung an die Taufe anzünden.

Erstmals werden auch die Kinder vom Zweitklass-Uni dabei sein und im Gottesdienst ein Lied vortragen, darunter natürlich auch Kinder aus Bachenbülach. Für Kinder, Mütter, Väter, Grosseltern und wer immer Freude daran hat.

## **Heiliger BimBam**

im Sigristenhaus bei der Kirche  
Ein gastlicher Treffpunkt für alle – mit Gastgeberinnen und Gastgebern auch aus Bachenbülach  
Dienstag, 14.00 bis 17.00 Uhr  
Kaffee und Kuchen für Jung und Alt  
Samstag, 9.00 bis 12.00 Uhr  
Mit frischem Butterzopf zum Kaffee oder Frühschoppen

## **Wege nach innen**

### **Meditation in Bülach**

Meditation fördert die Gesundheit, schenkt Gelassenheit, führt Wege nach innen und verbindet mit der Kraft des Lebens aus Gott. Meditation ist eine Gelegenheit für Spiritualität im Alltag. Übung macht den Meister. Meditation in der Gruppe, das gemeinsame Schweigen und Suchen nach Kraft in der Stille im Dasein vor Gott kann eine Hilfe dabei sein.

### **Meditation am Dienstag**

19.00 – 19.30 Uhr, wöchentlich,  
das ganze Jahr  
Ref. Kirchgemeindehaus, Grampenweg 5,  
8180 Bülach  
Im Meditationszimmer im Untergeschoss –  
(bitte Haupteingang benutzen).  
Leitung: Verena Isenmann,  
Begleitung Pfr. Jürg Spielmann

### **Meditation am Freitag**

12.15 – 13.00 Uhr, wöchentlich  
ausser in den Schulferien  
In der reformierten Kirche Bülach,  
Hans-Haller-Gasse 4  
Vorne im Chorraum der Kirche  
Leitung: Pfr. Jürg Spielmann, Eli Kyburz  
und Brigitte Russo

## **Lebensmitte**

*Einst dachte ich mein Haus ist gebaut  
aus Urgestein.  
Unverwüßlich in Gezeiten und Sturm.  
Heute bin ich bescheidener  
und erfreue mich an meinem Gehäuse  
aus Muscheln und Sand.*  
© Daniela Hofmann

Mit den besten Wünschen  
Pfr. Jürg Spielmann

Anzeige



Zürichstrasse 41, 8184 Bachenbülach

**Neu** bedienen wir Sie gerne nach telefonischer  
Vor Anmeldung **auch im Baumgarten**

**Tel. 044 860 57 58 / 076 388 00 32**

Falls es Ihnen aus gesundheitlichen Gründen  
nicht möglich ist, vorbei zu kommen,  
besuchen wir Sie gerne Zuhause.



# Sonntagsschule Bachenbülach

## Sonntagsschule im Oktober 2016

Am 2. Oktober sind die Sonntagsschulkinder in den Erntedank-Gospel-Familiengottesdienst eingeladen. Beim anschliessenden Apéro feiern wir das 20-jährige

Sonntagsschuljubiläum von Ursula Strupler. Während der Herbstferien fällt die Sonntagsschule wie üblich aus. Nach den Herbstferien sind zwei Geschichten zum Thema

Aufgaben und Lösungen an der Reihe. Ab Mitte November steht die Sonntagsschule dann ganz im Zeichen der Einstimmung und Vorbereitung auf Weihnachten.

## Daten und Themen im Überblick

Sonntag, 2. Oktober 2016	Erntedank-Gospel-Familiengottesdienst mit Taufen, 10.00 Uhr, Pavillon
Sonntag, 30. Oktober 2016	Der barmherzige Samariter, Lukas 10,25–37
Sonntag, 6. November 2016	Maria und Martha, Lukas 10,38–42

Die Sonntagsschule findet jeden Sonntag von 10.00 – 11.00 Uhr im Spycher bei der Trotte in Bachenbülach statt.

Das Bachenbülacher Sonntagsschulteam  
Marianne Riedener, Ursula Strupler, Begleitung: Pfr. Jürg Spielmann

## Wechsel im Pfarrteam im Bereich Kinder und Familien

Nach 12 Jahren Verantwortung für den Bereich Kinder und Familien darf ich dieses dynamische Ressort nun meiner neuen Pfarrkollegin, Martina Sahbai Steudler, übergeben, die Mitte September 2016 ihr Amt in unserer Kirchgemeinde angetreten hat. Sie übernimmt damit auch die Begleitung der Sonntagsschule Bachenbülach. Ich freue mich, ihr ein wunderbares

Leitungsteam sowie fröhliche und motivierte Kinder überlassen zu dürfen. Ich habe die Zusammenarbeit mit Marianne Riedener und Ursula Strupler immer sehr geschätzt. Von Herzen danke ich den beiden und ebenso den Bachenbülacher Eltern für ihr Vertrauen, das sie uns namentlich in der Sonntagsschule immer wieder entgegenbringen. Als Dorfpfarrer bleibe ich aber

weiterhin für Bachenbülach zuständig, und darüber bin ich natürlich sehr froh. Mein neues Spezialgebiet neben den umfangreichen Kernaufgaben des Pfarramts ist Seelsorge und Diakonie.

Pfr. Jürg Spielmann

## Kontakt

### Ref. Kirchgemeinde Bülach, Pfarramt Bachenbülach

Hans-Haller-Gasse 3, 8180 Bülach, Tel. 043 411 41 63, juergspielmann@refkirchebuelach.ch, www.refkirche-buelach.ch

# Katholische Pfarrei

## Gottesdienstzeiten

### Jeden Samstag

17.30 Uhr Eucharistiefeier

### Jeden Sonntag

08.45 Uhr Eucharistiefeier  
09.45 Uhr Santa messa in lingua italiana  
11.00 Uhr Eucharistiefeier

### Werktags

09.15 Uhr Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag  
Am ersten Dienstag im Monat um 9.15 Uhr Eucharistiefeier italienisch / deutsch, besonders für ältere Menschen, an schliessend Zusammensein im Pfarreizentrum

## Agenda im Oktober 2016

Samstag	1. Oktober	Gottesdienst mit Frauenchor Winkel, 17.30 Uhr	Kirche
Sonntag	2. Oktober	Sonntagskaffee, 9.30 Uhr	Pfarreizentrum
Sonntag	2. Oktober	Konzert des Bülacher Akkordeon-Ensembles, 16.30 Uhr	Pfarreizentrum
Montag	3. Oktober	Anbetung, 17.30 Uhr	Kirche
Montag	3. Oktober	Bibel lesen, 19.30 Uhr	Pfarrhaus
Dienstag	4. Oktober	Rosenkranz für die Kinder, 19.00 Uhr	Kirche
Donnerstag	6. Oktober	Vereinsmesse Frauenverein, 9.15 Uhr	Kirche
Freitag	7. Oktober	Jassnachmittag Männerverein, 13.30 Uhr	Pfarreizentrum
Donnerstag	13. Oktober	Gottesdienst mit der Krankensalbung, 9.15 Uhr	Kirche
Donnerstag	20. Oktober	Schwizer Chuchi, 12.00 Uhr	Pfarreizentrum
Samstag	22. Oktober	GD Begleitung mit NEWA Ensemble, 17.30 Uhr	Kirche
Montag	24. Oktober	Konzert Trio Pegasus, 17.00 Uhr	Kirche
Montag	24. Oktober	Anbetung, 17.30 Uhr	Krypta
Montag	24. Oktober	Filmabend Frauenverein ab 18 Uhr	Pfarreizentrum
Dienstag	25. Oktober	Familienprogramm «Brösmelizwergli» ab 9.15 Uhr	Pfarreizentrum
Dienstag	25. Oktober	Rosenkranz für die Kinder, 19.00 Uhr	Kirche
Dienstag	25. Oktober	Lesetreff, 14.00 Uhr	Pfarreizentrum
Samstag	29. Oktober	Gottesdienst mit Bülacher Frauenchor, 17.30 Uhr	Kirche
Sonntag	30. Oktober	Eröffnungsgottesdienst HGU, 11.00 Uhr	Kirche
Montag	31. Oktober	Anbetung, 17.30 Uhr	Kirche

„Gegrüsset seist du, Maria, voll der Gnade,  
der Herr ist mit dir,  
du bist gebenedeit unter den Frauen,  
und gebenedeit ist die Frucht deines Leibes, Jesus.  
Heilige Maria, Mutter Gottes,  
bitte für uns Sünder jetzt und in der Stunde unseres Todes. Amen“

Besonders im Oktober verehren wir die Mutter Gottes und bitten sie um Fürsprache bei ihrem Sohn Jesus Christus. Maria ist für uns ein Vorbild im Glauben. Sie war die erste, die Gott ganz und gar vertraut hat. Dieses Vertrauen zu Gott will sie uns auch lehren, wie? Im Gebet, dass wir vielleicht schon etwas vergessen haben – im Rosenkranz, der ein meditatives Gebet ist. Das Wiederholen bestimmter Worte spielt dabei eine wichtige Rolle. Man war schon früh über-

zeugt, dass der Beter durch mehrmalige Wiederholung meditierend in die Sinntiefe eines Wortes eindringt. «Rosenkranz beten ist nichts anderes, als mit Maria das Antlitz Christi betrachten» hat der Papst Johannes Paulus II gesagt. Wir sollten also keine Angst haben, dass wir in diesem Gebet Jesus vernachlässigen, ganz im Gegenteil: mit Maria betrachten wir sein Antlitz. In ihre liebevollen Arme können wir uns fallen lassen, wenn wir Beistand in Not und Trauer

brauchen. Sie tritt für uns ein, wenn wir vor Gott stehen. Darum bitten wir mit jedem Ave Maria. In unserer Kirche haben wir auch eine Möglichkeit, gemeinsam die Schönheit und meditative Ruhe dieses Gebetes zu entdecken und zu erleben. Vor jedem Werktagsgottesdienst beten die Gläubigen in der Kirche den Rosenkranz. Zu diesem Gebet möchte ich Sie alle besonders im Marienmonat Oktober ganz herzlich einladen.

## Einladung für Familien und Kinder



Im Oktober, dem sogenannten «Rosenkranz-» und «Muttergottes-Monat», wollen wir ganz besonders die Familien und Kinder einladen, mit uns am Dienstag, 4. und 25. Oktober, um 19.00 Uhr in der Kirche den Rosenkranz zu beten. Diese Gebetsform ist schon älter, aber keineswegs «out». So laden wir Geübte und Neuinteressierte ganz herzlich dazu ein.

Wir grüssen dabei Maria, die Mutter Jesu, in der Hoffnung, dass sie sich als Mutter aller Menschen versteht und so für alle einsteht.

Wir freuen uns auf Sie!

## Schwiizer Chuchi

Der traditionelle Mittagstisch für Pensionierte und Pfarreiangehörige ab 55 Jahren ist im September wieder gestartet. Nun unter der neuen Leitung von Mechthilde Eugster und ihrem Pfarreikochteam. Wir laden Sie herzlich zum nächsten Mittagessen am **Donnerstag, 20. Oktober, um 12 Uhr** ins Pfarreizentrum ein.

Anmeldungen bitte bis am Montag, 17. Oktober, an das Pfarreisekretariat, 043 411 30 30 oder an Line Kacprzak, 043 411 30 34, [line.kacprzak@kath-buelach.ch](mailto:line.kacprzak@kath-buelach.ch).

Karolina Gad

### Kontakt

#### Katholisches Pfarramt

Dreifaltigkeitskirche Bülach  
Scheuchzerstrasse 1, 8180 Bülach  
Tel. 043 411 30 30, [kath.pfarramt.buelach@bluewin.ch](mailto:kath.pfarramt.buelach@bluewin.ch), [www.kath.buelach.ch](http://www.kath.buelach.ch)

## Kirche ETG Bachenbülach

### Die Bibel des Seemanns



Was hält uns im Leben? Was gibt Sinn? In einer alten englischen Bibel aus der Zeit der Segelschiffahrt ist folgendes Zitat aufgezeichnet:

mal wurde das Schiff, auf dem ich segelte, völlig zerstört. Fünfzehnmal wurde ich von ansteckenden Krankheiten niedergestreckt. **Aber immer, in allen Umständen, hatte ich diese Bibel, meine Stütze und meinen Trost.** Ich bestätige, dass das alles stimmt und schreibe es mit eigener Hand»

Es ist Jesus selbst, der zu mir spricht in seinem Wort. Ihm gehört mein Leben, auch wenn ich vieles nicht verstehe, er ist mir begegnet und begegnet mir immer wieder neu.

**«Dein Wort ist meines Fusses Leuchte, und ein Licht auf meinem Weg.»**  
Die Bibel, Psalm 119, Vers 105

«Diese Bibel bekam ich 1791 von S. Raikes in Hereford. Sie ist während 53 Jahren mein treuer Begleiter gewesen. Davon 41 Jahre auf See. Ich habe an 45 Seeschlachten teilgenommen. Mehrfach bin ich verwundet worden. Dreimal habe ich Schiffbruch erlitten, einmal geriet mein Schiff in Brand. Zwei-

mal wurde das Schiff, auf dem ich segelte, völlig zerstört. Fünfzehnmal wurde ich von ansteckenden Krankheiten niedergestreckt. **Aber immer, in allen Umständen, hatte ich diese Bibel, meine Stütze und meinen Trost.** Ich bestätige, dass das alles stimmt und schreibe es mit eigener Hand»

Tanja Maag

### Anlässe im Oktober 2016

Donnerstag, 6. Oktober, 14.00 Uhr

Seniorama: Veränderung im Leben, Reifen im Glauben  
Martin Flütsch, Pastor EFRA Rafz

Samstag, 8. Oktober, 14.00 Uhr

Jungschar

Samstag, 29. Oktober, 14.00 Uhr

Jungschar

Weitere Anlässe finden Sie auf unserer Homepage: [www.etg-bb.ch/kalender](http://www.etg-bb.ch/kalender) oder [www.etg-bb.ch/angebote/seniorama](http://www.etg-bb.ch/angebote/seniorama)

### Regelmässige Anlässe

**Gottesdienste:**

jeden Sonntag, 10.15 Uhr

**Gebets- oder Bibeltreffen:**

abwechselnd jeden Dienstag, 20.00 Uhr

**Teenagerclub:**

jeden Freitag, 19.30 Uhr

**Jugendgruppe:**

jeden Samstag, 20.00 Uhr, [www.jugitoess.ch](http://www.jugitoess.ch)

**Jungschar:**

jeden 2. Samstag, 14.00 Uhr, [www.jetonline.ch](http://www.jetonline.ch)

Alle Veranstaltungen finden an der Niederglatterstr. 3 in Bachenbülach statt. **Bei den Veranstaltungen sind alle herzlich willkommen!**

**Hilfe, Beratung, Seelsorge? Wir sind für Sie da! Telefon 044 860 46 70, [pastor@etg-bb.ch](mailto:pastor@etg-bb.ch)**



## Wir gratulieren

---

Oktober 2016

---

### Zum 95. Geburtstag

---

am 11. Oktober 2016  
Ernst Isler, Regionales Alterszentrum  
Embrachertal, Stationsstrasse 33,  
8424 Embrach ZH

Herzliche Gratulation.  
Gemeinderat und Gemeindepersonal

## Frauenverein

---

### Mittagessen für pensionierte Einwohner

---

Herzlich laden wir alle älteren Einwohnerinnen und Einwohner von Bachenbülach zum gemeinsamen, monatlichen Mittagessen ein.

**Datum: 13. Oktober 2016, Zeit: 12.00 Uhr, Ort: Pavillon, Unkostenbeitrag: Fr. 12.–**

**An- und Abmeldungen bitte an: Frau Uschi Ferassini, Tel. 043 538 39 30**

Auf Ihren Besuch freut sich Ihr Koch-Team vom Frauenverein Bachenbülach.



## Frauenriege

---

### Turnen für ältere Frauen

---

**Ort:** Mehrzweckhalle Bachenbülach  
**Zeit:** jeweils Montag 14.00 – 15.00 Uhr  
(ausser während der Schulferien)

**Kontaktperson: Mary Hasler**  
Hinterester 21, Bachenbülach,  
Telefon 044 860 92 77

## Papiersammlung

**Samstag, 29. Oktober 2016**

Wir bitten Sie, das Papier gebündelt ab 9.00 Uhr am Strassenrand zu deponieren.

Besten Dank!  
SV Bachenbülach



# Alterskommission

## Aktivitätenbörse 60plus

**Angebot** («ich biete»): Kostenloses, nicht kommerzielles Angebot von Personen, die gemeinsam mit anderen eine Aktivität pflegen möchten.

**Nachfrage** («ich suche»):

Wunsch nach gemeinsamen Aktivitäten. Die Aktivitätenbörse 60plus richtet sich primär an die ältere Bevölkerung (60plus). Selbstverständlich sind auch generationenübergreifende Aktivitäten möglich und wünschenswert.

**Um mitzumachen, brauchen Sie sich nur bei der aufgeführten Kontaktperson zu melden.** Die Zielsetzung, den Ort und die Häufigkeit der Aktivität entscheiden

die Teilnehmenden unter sich. Die Teilnehmenden führen ihre Aktivitäten eigenverantwortlich durch.

**Ausschreibungen** von Angeboten und Nachfragen richten Sie bitte an Thomas Biber, AKO Mitglied, thomas.biber@bachenbuelach.ch oder AKO, z.Hd. Thomas Biber, Gemeindeverwaltung, Schulhausstrasse 1, 8184 Bachenbülach. Zögern Sie nicht, nutzen Sie die Möglichkeit! Die Aktivitätenbörse 60plus ist **auf der Gemeindehomepage** (www.bachenbuelach.ch) unter der Rubrik Gesellschaft/ Gesundheit: Alter **jederzeit und aktualisiert** abrufbar und wird jeweils im

Mosaik veröffentlicht. An dieser Stelle sei auf die bestehenden vielfältigen Angebote von Vereinen und Institutionen hingewiesen, die in der Broschüre «Älter werden in Bachenbülach» aufgeführt und auf der Homepage der Gemeinde abrufbar sind.

Zudem gilt es, den Veranstaltungskalender im Mosaik und auf der Homepage der Gemeinde zu beachten.

Die Alterskommission freut sich über eine rege Beteiligung und Nutzung der Aktivitätenbörse 60plus!

## Angebote und Nachfragen (Stand 15.09.2016)

### English Conversation and Coffee

Who would enjoy keeping his/her English updated in monthly conversation meetings? Topics a la discretion, stimulating discussions and fun included!

My mother tongue is English (American), I live in Bachenbülach and would enjoy getting to know you in English over coffee in the cafeteria «Im Baumgarten». How we proceed, will be decided together. So, if interested, please contact me via email. I would be delighted to meet you.

Ansprechperson:

Maureen Hodgson, 8184 Bachenbülach, maureen\_hodgson@hispeed.ch.

### Schach spielen

Alle Interessentinnen und Interessenten melden sich bitte bei mir. Wir sprechen die Organisation nach einem Treffen miteinander ab.

Ansprechperson:

Jean-Pierre Muller, Brünnelistr. 14, 8184 Bachenbülach, jp.muller44@gmail.com

### Nordic Walking

Immer am Mittwoch. Keine Anmeldung nötig. Treffpunkt: 9.00 Uhr, Gemeindehaus. Die Gruppe wächst erfreulicherweise laufend. Mehrheitlich treffen sich über 20 Personen. Meist teilen wir uns in 2 Gruppen auf, die einen gehen etwas weiter, die anderen etwas kürzer. Oft ergeben sich neue Bekanntschaften und Begegnungen. Wir sind dafür offen und freuen uns auf weitere Walker und Walkerinnen, Geübte und Ungeübte, aller Altersstufen. Es gibt gegen unten und oben keine Limite! Weitere Auskünfte gebe ich gerne persönlich.

Ansprechperson:

Panos Maravelas, Püntenstr. 10, 8184 Bachenbülach, 079 209 60 90 oder 044 861 09 05

### @Jassen (Jassgruppe)

Spiel: Schieber, Schweizer Jassregeln, deutsche Karten

Zeit: 13.45 Uhr bis ca. 17.00 Uhr

Ort: Cafeteria «Im Baumgarten»

Daten: **3. Oktober, 7. / 21. November, 5. / 19. Dezember**

Weitere Mitspieler und Mitspielerinnen, auch unter 60-jährige, sind jeweils herzlich willkommen. Es ist keine Anmeldung nötig. Das

Angebot richtet sich an Einwohner/Innen von Bachenbülach.

Ansprechperson:

Jean Gubelmann, 8184 Bachenbülach, 044 860 08 48, jean.gubelmann@bluewin.ch

### Kulturstamm

Das Schauspielhaus, das Jon-Laxdal-Theater, der Rigiblick und Karls Kühne Gassenschau gehören ebenso zu unseren gemeinsamen vergangenen Events, wie die Besuche im Kunstmuseum Winterthur und im Kunsthaus Zürich. Jetzt wird es aber einmal Zeit für ein Musical. So lassen wir uns Mitte November «nach Chicago» entführen und sind gespannt auf diese Darbietung.

Wer hat nun Lust bekommen, auch zu unserer kulturell interessierten Gruppe zu stossen? Wir treffen uns jeweils am 1. Montag im Monat, von 9.00 bis ca. 10.00 Uhr in der Cafeteria «Im Baumgarten» zum Kulturstamm – aktuell am **3. Oktober** – da wird jeweils die kommende Aktivität geplant.

Wünsche oder Anregungen nehme ich aber auch gerne per E-Mail entgegen.

Ansprechperson:

Margrit Lüthi, Eschenmosenstr. 37, 8184 Bachenbülach, emluethi@hispeed.ch

## Herbst – Wanderung

---

Das wunderbare Herbstwetter der vergangenen Tage (wir schreiben diese Zeilen Mitte September) animiert uns zu folgender Frage: Am Freitagnachmittag, **7. Oktober**, wandern wir von Eglisau über den Laubberg, Glattfelden, nach Bülach oder Bachenbülach. Anreise/ Rückreise mit ÖV. Wanderzeit: ca. 3 Stunden. Die Route passen wir spontan dem Wetter und der Tagesform an. **Wer begleitet uns auf der Wanderung?** Wir freuen uns auf neue und alte Bekanntschaften (auch unter 60+)!

Ansprechpersonen:

Christine und Thomas Biber, 8184 Bachenbülach, thomas.biber@bachenbuelach.ch

## Literaturtreff

---

Am Donnerstag, 27. Oktober, treffen wir uns um 9.45 Uhr «Im Baumgarten», um uns über **Léon und Louise** zu unterhalten. Der Roman ist 2011 erschienen und stammt von einem heute 55-jährigen Schweizer Autor. Wer das Buch gelesen hat, ist herzlich zur Besprechung eingeladen.

Die Folgelektüre ist bereits vereinbart: Komm, ich erzähl dir eine Geschichte (Originaltitel: Déjame que te cuente...). Wann wir uns über dieses Buch des 1949 in Buenos Aires geborenen Autors und Psychiaters Jorge Bucay austauschen, wird gemeinsam am 27. Oktober bestimmt.

Ansprechperson:

Eida Höhn, Bachenbülach, iehoehn@gmx.ch

## Lust am Tennisspielen

---

Wir sind eine lose Gruppe (kein Verein) von 50plus-Tennisspielerinnen und -spielern. Jeweils am Donnerstagmorgen spielen wir «Doppel» in der Tennishalle Bülach (kein Tennisunterricht). Wer hätte Lust mitzumachen? Kosten: Anteil Platzmiete.

Ansprechperson:

Elisabeth Steinmann, 8184 Bachenbülach, 044 860 40 84

## Tanzen in Bachenbülach

---

Bereits hat der 7. Tanzanlass stattgefunden. Bei allen Paaren ist die Begeisterung und die Tanzfreude spürbar. Unser engagierter Tanzlehrer Roger Weber hat einmal mehr den motivierten Teilnehmer/innen mit Geduld neue Tanzschritte beigebracht. In lockerer und heiterer Atmosphäre wird viel geübt, aber auch herzlich gelacht. In einem ersten Teil wird das bereits Gelernte wie Foxtrott, Englisch Walzer und Jive repetiert. **Auch Anfänger/innen sind immer herzlich willkommen.** Nach einer erfrischenden Erholungspause zeigt uns Roger erweiterte Schritte und Tanzelemente. Anschliessend werden jeweils in geselliger Runde Erfahrungen ausgetauscht und die weitere Gestaltung besprochen.

Der nächste Tanzabend findet am

**Donnerstag, 6. Oktober, um 19 Uhr** mit einem Überraschungsgast und einem neuen Tanz statt. Weitere Termine sind der 27. Oktober und der 17. November.

Wir freuen uns auf weitere Anmeldungen von Tanzpaaren.

Ansprechpersonen:

Roger Weber, 8184 Bachenbülach, roger.weber9@bluewin.ch, oder Walti & Anita Dietrich, 8184 Bachenbülach, walti.dietrich@bluewin.ch

## Austausch über politische Themen

---

Sind Sie allgemein an Politik und an Meinungen zu aktuellen politischen Themen interessiert? Ich würde mich gerne über globale oder nationale Fragen und natürlich auch über unsere Dorfpolitik mit Ihnen austauschen. Wer hat Lust, sich periodisch zu einer Diskussionsrunde zu treffen? Es sollen Themen im Zentrum stehen, die von den Teilnehmenden gewünscht werden können und die vorgängig bekannt gemacht werden.

Der nächste Austausch findet am

**Dienstag, 15. November, um 17.30 Uhr (bis ca. 19 Uhr)** «Im Baumgarten» statt.

Hauptthemen werden die anstehenden kantonalen und eidgenössischen Abstimmungsvorlagen sein.

Ansprechperson:

Franz Bieger, c/o Gemeindeverwaltung, Schulhausstrasse 1, 8184 Bachenbülach, franz.bieger@bachenbuelach.ch oder Telefon 044 864 34 83 (Irene Nater)

## Spanisch lernen und sprechen – aprender y hablar español

---

Wir sind zwei Spanien-Liebhaberinnen mit guten Spanisch-Grundkenntnissen, die eine Konversationsgruppe aufbauen möchten. Bereits haben wir eine Unterrichtsperson gefunden.

Aufgrund der Rückmeldungen auf unseren Aufruf im letzten Mosaik ist beabsichtigt, eventuell zwei unterschiedliche Kurse anzubieten: Einen Anfängerkurs und einen Kurs für TeilnehmerInnen mit Grundkenntnissen. Für beide Varianten hat es noch freie Plätze. Ein «Kennenlernen» ist für Anfang November geplant. Der genaue Zeitpunkt wird Ihnen nach der Interessenbekundung direkt mitgeteilt.

Also: Zusätzliche Interessenbekundungen würden uns freuen!

Ansprechperson:

Monique Bieger, Lachenstrasse 54, 8184 Bachenbülach, Tel. 044 860 48 92, monique.bieger@bluewin.ch



## Ihr möglicher Wochenplan

**Montag:**

Kulturstamm (u.a. M. Lüthi treffen).  
Jassen (organisiert von J. Gubelmann).

**Dienstag:**

Austausch über politische Fragen  
(u.a. mit F. Bieger).

**Mittwoch:**

Nordic Walking (mit Renate und Panos und  
weiteren 25 Bachenbülacher und Bachen-  
bülacherinnen).

Gastgeberin in der Cafeteria (mit vielen  
persönlichen Kontakten).

**Donnerstag:**

Russisch büffeln (mit 5 LernpartnerInnen).  
Tanzen (mit Roger W.).

**Freitag:**

Betreuer im Fitnessraum Im Baumgarten.

**Samstag:**

Buch lesen (für den Literaturtreff mit  
E. Höhn)

**Sonntag:**

Überlegen, wo Sie nächstens auch noch teil-  
nehmen: «English Conversation», «Tennis  
spielen», «Spanisch sprechen und lernen»,  
«Schach spielen», «Herbst – Wanderung»?  
Überlegen, ob Sie selber ein weiteres Ange-  
bot ausschreiben wollen.

Für die Alterskommission Bachenbülach  
Th. Biber

## Nicht vergessen: Vortrag im Alterszentrum «Im Baumgarten»

**Entdecken Sie die Welt des Tee**

Was braucht es alles, damit Sie eine gute  
Tasse Tee geniessen können?  
Wie wird Tee angebaut und verarbeitet?  
Was ist Tee überhaupt?

Der bekannte Bachenbülacher Tee-  
Sommelier **Oec IHK, Peter Rindlis-  
bacher**, klärt in einem kurzweiligen

Tee-Abend Fragen rund um das Thema Tee.  
Sie erhalten einen vielseitigen Einblick in die  
Teewelt. Geschichte, Anbau, Verarbeitung,  
Zubereitung und vieles mehr. Ein Abend  
nicht nur für Tee-Geniesser!

Datum: Mittwoch, 5. Oktober 2016

Zeit: Start um 19.00 Uhr

Ort: Alterszentrum «im Baumgarten»,  
Schulhausstrasse 4, Bachenbülach

Der Vortrag an diesem Abend ist kosten-  
los und alle Interessierten sind herzlich  
dazu eingeladen. Dauer ca. 2 Stunden.  
Wegen der beschränkten Platzzahl  
bitten wir um telefonische Anmeldung  
bis 1. Oktober auf 044 861 83 50.  
Wir freuen uns auf Ihr zahlreiches  
Erscheinen!

Alterskommission Bachenbülach

## Stiftung Alterszentrum Region Bülach

## Veranstaltungen im Oktober 2016

**Alterszentrum «Im Grampen»**

Montag, 3. Oktober, 14.00 – 17.00 Uhr  
**Tanznachmittag 50+  
mit den Old Friends**  
Restaurant

Mittwoch, 5. Oktober, 20.00 Uhr  
**Schülerkonzert  
Musikschule Zürich-Unterland**  
Surber-Saal

Freitag, 14. Oktober, 20.15 Uhr  
**JazzInn im Grampen:  
80<sup>th</sup> Birthday Celebration**  
Surber-Saal

Mittwoch, 19. Oktober, 19.00 Uhr  
**Konzert Jodelclub Bülach**  
Mehrzweckraum

Mittwoch, 26. Oktober, 15.30 Uhr  
**Gemeinsames Singen  
im Alterszentrum**  
Surber-Saal

Donnerstag, 27. Oktober, 18.30 Uhr  
**Kino**  
Surber-Saal

Freitag, 28. Oktober, 20.15 Uhr  
**JazzInn im Grampen:  
Plays the Benny Goodman Story**  
Surber-Saal

1. bis 31. Oktober  
**Ausstellung von Frau Anliker:  
«Kreatives Arbeiten im Alter»**

**Altersheim Rössligasse**

Donnerstag, 27. Oktober, 18.30 Uhr  
**Nachtcafé mit Vorlesen**  
Aufenthaltsraum

Samstag, 29. Oktober, 15.00 Uhr  
**Unterhaltung mit dem  
Kinderchor Wylandstern**  
Parterre

**Kontakt**

**Stiftung Alterszentrum**  
Allmendstrasse 1, 8180 Bülach  
Tel. 044 861 80 00  
www.alterszentrum-buelach.ch

# Seniorentreff Bachenbülach

## Veranstaltungen im Winter 2016/2017

Die Vorbereitungsgruppe für den Seniorentreff Bachenbülach hat für die Wintersaison 2016/2017 folgende Veranstaltungen geplant:

### Donnerstag 17. November 2016

Viva Varia, Unterhaltungsmusik  
14.00 Uhr in den Kammerspielen

### Donnerstag 19. Januar 2017

«Vom Ziegel zum Wein,  
Familiengeschichte auf Schloss Teufen»  
Referent: Beat Kamm  
14.00 Uhr im Pavillon

### Donnerstag 16. Februar 2017

Alter gibt Narrenfreiheit  
Referentin: Elisabeth Schnell,  
ehemalige Radiomoderatorin  
14.00 Uhr im Pavillon

### Donnerstag 27. April 2017

Ganztägige Saisonschlussreise

Die Anlässe werden zu gegebener Zeit  
detailliert im Bachenbülacher Mosaik  
publiziert.  
Die Vorbereitungsgruppe heisst alle Seniorinnen und Senioren herzlich willkommen.



Anzeige

## PRAXIS FÜR MEDIZINISCHE MASSAGE

### THEA SALATHE



Klassische Massage  
Fussreflexmassage  
Triggerpunktmassage

Sportmassage  
Myofascial Release  
Manuelle Lymphdrainage

**Anerkannt bei allen Zusatzversicherungen**

**Dorfstrasse 26, 8184 Bachenbülach, Tel. 043 411 58 92**

# Kontakte

<b>Ajuga</b> , Stephanie Bachmann, c/o Plattform Glattal, Bahnhofstrasse 47, 8305 Dietlikon	<b>Tel. 079 206 84 28</b>
<b>Anlaufstelle 60plus</b> , Tanja Hänsel, Feldstrasse 99/Grenzstrasse 10, 8180 Bülach	<b>Tel. 044 863 15 90</b>
<b>Arbeitsgruppe Wiehnachtsmärt</b> , Sandra Bertossa, Dorfstrasse 29, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 079 293 23 30</b>
<b>Blaskapelle «Böhmisches Herzklopfen»</b> , Irene Nater, Dorfstrasse 8, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 079 629 38 04</b>
<b>Cheernagel-Büüni</b> , Markus Wyder, Dammstrasse 2, 8156 Oberhasli	<b>Tel. 044 850 44 87</b>
<b>Damenriege Bachenbülach</b> , Bettina Zähler, Brämenstallstrasse 16, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 044 860 00 81</b>
<b>Dorfmusik Bachenbülach</b> , Hans Studer, Weieracherstrasse 7, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 044 860 91 70</b>
<b>EVP Bachenbülach</b> , Andreas Plath, Rennweg 6, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 044 860 92 02</b>
<b>FDP Bachenbülach</b> , Marianne Seger, Geissbergstrasse 19, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 044 860 24 26</b>
<b>Feuerwehrverein Bachenbülach-Winkel</b> , Peter Furter, Hofacherstrasse 11, 8185 Winkel	<b>Tel. 044 860 71 95</b>
<b>Frauenriege Bachenbülach</b> , Rahel Kuchler, Lachenstrasse 54, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 044 860 18 38</b>
<b>Frauenverein Bachenbülach</b> , Claudia Plath, Rennweg 6, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 076 322 00 55</b>
<b>Gemeindeverwaltung</b> , Schulhausstrasse 1, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 044 864 34 80</b>
<b>GIBB Gewerbe- u. Industrieverein Bachenbülach</b> , Manuela Schraner, Feldstrasse 99, 8180 Bülach	<b>Tel. 044 872 55 55</b>
<b>Indoor- und Waldspielgruppe Sternli</b> , Barbara Studer	<b>Tel. 044 860 75 78</b>
<b>Jodelchörli Bachenbülach</b> , Jean Scherer, Mittelholzerweg 13, 8302 Kloten	<b>Tel. 044 814 16 61</b>
<b>Kinderkleiderbörse Frauenverein</b> , Theres Nyffenegger, Bächliwis 15 (Kindergarten) 1. Stock, 8184 Bachenbülach, Öffnungszeiten: Mittwoch 14.00 – 16.30 Uhr	<b>Tel. 044 860 33 19</b>
<b>Männerchor Bachenbülach</b> , Christian Theilkäs, Graswinkelstrasse 16, 8302 Kloten	<b>Tel. 044 813 05 07</b>
<b>Männerriege Bachenbülach</b> , Peter Stocker, Püntenstrasse 16, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 044 860 82 80</b>
<b>Nachbarschaftshilfe Region Bülach</b> , Alexandra Erbarth, c/o ref. Kirchengemeindehaus, Grampenweg 5, 8180 Bülach, Di–Do 9.00–12.00 Uhr / 13.30–17.00 Uhr	<b>Tel. 079 670 51 11</b>
<b>Natur- und Vogelschutzverein</b> , Lisbeth Salathé, Dorfstrasse 24, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 044 860 99 65</b>
<b>Pfadi Pulacha</b> , Abteilungsleiterin Jasmine Mendelin, «Zora», Eschenmosenstrasse 3, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 079 695 32 65</b>
<b>Pro Senectute Ortsvertretung Bachenbülach</b> , Vreni Stutz, Lachenstrasse 34, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 044 860 24 76</b>
<b>Schiessverein Bachenbülach</b> , Peter Drittenbass, Dorfstrasse 18, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 044 860 39 14</b>
<b>Seniorentreff Bachenbülach</b> , Monique Bieger, Lachenstrasse 54, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 044 860 48 92</b>
<b>Spital Bülach</b> , Spitalstrasse 24, 8180 Bülach	<b>Tel. 044 863 22 11</b>
<b>SVP Bachenbülach</b> , Ernst Möckli, Geissbergstrasse 36, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 076 439 04 07</b>
<b>Turnverein Bachenbülach</b> , Christoph Widmer, Brämenstallstrasse 16, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 079 468 72 68</b>
<b>Verein Eltern, Jugend &amp; Kind Eljuki</b> , Stefan Hilfiker, Brämenstallstrasse 16, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 079 670 51 11</b>
<b>yellow tennis club bachenbülach</b> , Sascha Hardegger, Leibbrächistrasse 10, 8185 Winkel	<b>Tel. 079 270 73 90</b>



## OKTOBER 2016

1. Oktober, Samstag Jugend- und Begegnungsplatz Grosses Eröffnungsfest AJUGA/Kinder- und Jugendkommission Bachenbülach	13.00 Uhr
2. Oktober, Sonntag Pavillon Erntedank-Gottesdienst Reformierte Kirche Bülach	10.00 Uhr
2. Oktober, Sonntag Reformierte Kirche Eglisau Jodlermesse Männerchor Bachenbülach	17.00 Uhr
5. Oktober, Mittwoch Alterszentrum «Im Baumgarten» Vortrag «Entdecken Sie die Welt des Tees» Alterskommission Bachenbülach	19.00 Uhr
6. Oktober, Donnerstag Mehrzweckhalle Blutspendeaktion Stiftung Zürcher Blutspendedienst	17.30 – 20.30 Uhr
8. Oktober, Samstag Waldhütte Ebnet Nistkastenreinigung Natur- und Vogelschutzverein Bachenbülach	14.00 Uhr

## NOVEMBER 2016

3. November, Donnerstag Schulhaus Halden Räbelchli-Umzug Verein Eltern, Jugend & Kind Bachenbülach	18.00 – 20.00 Uhr
4. November, Freitag Baumtrotte Allerlei Malerei Die Ausstellung	19.00 – 21.00 Uhr
5. November, Samstag Baumtrotte Allerlei Malerei Die Ausstellung	16.00 – 19.00 Uhr
5. November, Samstag Mehrzweckhalle Jahreskonzert Dorfmusik Bachenbülach	18.00 Uhr (Türöffnung) 20.00 Uhr (Konzert)
6. November, Sonntag Baumtrotte Allerlei Malerei Die Ausstellung	15.00 – 18.00 Uhr
10. November, Donnerstag Pavillon Mittagessen für Pensionierte Frauenverein Bachenbülach	12.00 – 13.30 Uhr

## DEZEMBER 2016

2. Dezember, Freitag Schulhaus Halden Kerzenziehen Verein Eltern, Jugend & Kind Bachenbülach	18.00 – 20.00 Uhr
3. Dezember, Samstag Schulhaus Halden Kerzenziehen Verein Eltern, Jugend & Kind Bachenbülach	18.00 – 20.00 Uhr
3. Dezember, Samstag Dorf-/Bachstrasse Bachebüler Wiehnachtsmärt Arbeitsgruppe Wiehnachtsmärt Bachenbülach	11.00 – 17.00 Uhr
4. Dezember, Sonntag Mehrzweckhalle Ökumenischer Gottesdienst Kirchenkommission Bachenbülach	11.00 Uhr
5. Dezember, Montag Mehrzweckhalle Gemeindeversammlung Gemeinderat/Primarschulpflege Bachenbülach	20.00 Uhr
8. Dezember, Donnerstag Pavillon Advents-Z'morge Frauenverein Bachenbülach	09.00 Uhr

13. Oktober, Donnerstag Pavillon Mittagessen für Pensionierte Frauenverein Bachenbülach	12.00 – 13.30 Uhr	17. November, Donnerstag Kammerspiele Seeb, Zürichstrasse 16 Gemütlicher Nachmittag Seniorentreff Bachenbülach	14.00 – 17.00 Uhr	10. Dezember, Samstag Ganzes Dorf Papiersammlung STV Bachenbülach	09.00 – 12.00 Uhr
28. Oktober, Freitag Waldhütte Ebnet Halloween-Abend Verein Eltern, Jugend & Kind Bachenbülach	18.00 – 20.30 Uhr	25. November, Freitag Innenhof «Im Baumgarten» Einschalten der Weihnachtsbeleuchtung Gemeinderat/Dorfmusik Bachenbülach	19.00 Uhr	14. Dezember, Mittwoch Mehrzweckhalle Altersweihnacht Gemeinderat/Frauenverein Bachenbülach	12.00 Uhr (Mittagessen) 14.00 Uhr (Feier)
28. Oktober, Freitag Baumtrotte Allerlei Malerei Die Ausstellung	19.00 – 21.00 Uhr	26. November, Samstag Gemeindehaus Volksabstimmung Gemeinderat Bachenbülach	19.00 – 20.00 Uhr	18. Dezember, Sonntag Mehrzweckhalle Dorfweihnacht Kirchenkommission Bachenbülach	17.00 Uhr
29. Oktober, Samstag Ganzes Dorf Papiersammlung Schliessverein Bachenbülach	09.00 – 12.00 Uhr	27. November, Sonntag Gemeindehaus Volksabstimmung Gemeinderat Bachenbülach	08.00 – 09.00 Uhr	31. Dezember, Samstag Mehrzweckhalle Silvesterkonzert Männerchor Bachenbülach	16.00 – 18.00 Uhr
29. Oktober, Samstag Baumtrotte Allerlei Malerei Die Ausstellung	16.00 – 19.00 Uhr				
30. Oktober, Sonntag Baumtrotte Allerlei Malerei Die Ausstellung	15.00 – 18.00 Uhr				



# Ärztlicher Notfalldienst

## Wie vorgehen im Notfall?

Bei Notfällen ist nach wie vor Ihr Hausarzt der erste Ansprechpartner. Ausserhalb der Praxisöffnungszeiten ist das Ärztelefon die Anlaufstelle für Notfälle in der Gemeinde Bachenbülach.

### Krankheiten und leichte bis mittelschwere Unfälle

#### 1. Kontaktieren Sie Ihren Hausarzt.

Haben Sie keinen Hausarzt, wenden Sie sich an einen Arzt in Bachenbülach.

#### 2. Falls Arzt nicht erreichbar: Ärztelefon 044 421 21 21

Je nach Schweregrad werden Sie weitergeleitet: Notfallpraxis Spital Bülach, Hausbesuch durch Hausarzt oder SOS-Arzt, Rettungsdienst 144

### Lebensbedrohliche Notfälle

**Rettungsdienst 144 / Spital:** Die verletzte oder erkrankte Person wird im nächstliegenden Spital behandelt.

### Zahnärztliche Notfälle

Bei zahnärztlichen Notfällen rufen Sie bitte folgende Nummer an: **Tel. 079 819 19 19**

## Notfallnummern

<b>Polizei – Notruf</b>	<b>117</b>	<b>Feuerwehr – Notruf</b>	<b>118</b>	<b>Dargebotene Hand</b>	<b>143</b>
<b>Sanitäts – Notruf</b>	<b>144</b>	<b>Tox-Zentrum (Vergiftungen)</b>	<b>145</b>	<b>Spital Bülach</b>	<b>Tel. 044 863 22 11</b>
<b>Apotheker – Notfalldienst</b>		<b>Tel. 0900 55 35 55</b>			
CHF 1.50/Min. ab Festnetz gültig					

## Gesundheitsdienste Bachenbülach

<b>Dr. med. U. Aebli und Dr. med. W. Strupler</b> , Dorfstrasse 26, Sprechstunde nach Vereinbarung	<b>Tel. 044 860 64 64</b>
<b>Frau Dr. med. dent. M. Jach, Zahnärztin</b> , Zürichstrasse 63, Sprechstunde nach Vereinbarung	<b>Tel. 044 860 93 28</b>
<b>Dr. med. dent. M. Katz, Kinderzahnmedizin</b> , Schulhausstrasse 5, 8180 Bülach	<b>Tel. 044 864 11 99</b>
<b>Apotheke Coop Vitality</b> , im Coop Megastore, Grabenstrasse	<b>Tel. 044 860 29 19</b>
<b>Hebammenpraxis Zürcher Unterland</b> , Kasernenstrasse 33, 8180 Bülach	<b>Tel. 079 255 85 28</b>
<b>Rotkreuz-Fahrdienst</b> , Frau Therese Storrer, Tel. Anmeldung Mo, Di + Fr, 09.00 – 11.00 Uhr	<b>Tel. 079 622 50 43</b>
<b>Spitex-Dienste, Stiftung Alterszentrum Bülach</b> , Schaffhauserstrasse 96, 8180 Bülach	<b>Tel. 044 864 80 20</b>
<b>Tierärztin Frau Dr. med. vet. Pascale Binz</b> , Bitziberg 3, Sprechstunde nach Vereinbarung	<b>Tel. 044 886 30 20</b>

# Computeria Bülach

## Die Computeria ist in Bachenbülach angekommen

Am Mittwoch, dem 7. September, hat die Computeria in der Zentrumsüberbauung «Im Baumgarten» zum ersten Mal erfolgreich den PC-Support in der Cafeteria durchgeführt. Bewohner aus dem Alterszentrum als auch Besucher aus dem Dorf brachten ihre Geräte mit. Die Team-Mitglieder haben ihre Fragen kompetent beantwortet und ihre Probleme zufriedenstellend gelöst.

### Die nächsten Termine:

- 5. Oktober 2016
- 2. November 2016
- 7. Dezember 2016
- 4. Januar 2017
- 1. Februar 2017

Auf unserer Homepage [www.computeria-buelach.ch](http://www.computeria-buelach.ch) bietet sich Ihnen die Möglichkeit an, Ihren Besuch samt Fragen/Problem anzukünden. Wir empfehlen Ihnen, dies speziell bei Apple-Geräten (MAC) zu tun. Wir bereiten uns in diesem Fall vor. Oder schauen Sie ganz einfach jeweils **am ersten Mittwoch des Monats von 16.00 bis 18.00 Uhr** in der Cafeteria vorbei.



### Die nächsten Support-Nachmittage in Bülach

Jeweils am Donnerstag von 16.00 bis 18.00 Uhr im Ref. Kirchgemeindehaus, Bülach:  
6. Oktober  
27. Oktober

### Die Computeria bietet weitere PC-Kurse an

- **Grundkurs Word**
- **Grundkurs Fotobearbeitung**

#### Voraussetzungen:

- Word-Kurs: Auf Ihrem Gerät ist Office 2013 oder 2016 installiert.
- Fotobearbeitungs-Kurs: Auf Ihrem Gerät ist Adobe Photoshop Elements installiert (Version 12, 13 oder 14)

#### Termine/Zeit:

Dienstage 1., 8., 15., 22. November 2016  
(4 Lektionen à 1,5 Stunden)  
Word-Kurs: 8.00 bis 9.30 Uhr  
Fotobearbeitungs-Kurs: 10.30 bis 12.00 Uhr

**Kosten:** Fr.120.–

### Anmeldung und weitere Informationen:

Auf unserer Homepage  
[www.computeria-buelach.ch](http://www.computeria-buelach.ch)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
Team Computeria Bülach

#### Kontaktpersonen

Jean-Jacques Meyer  
Telefon: 044 886 28 80

Claude Bonfils  
Telefon: 079 304 83 14



# KESB

## Vorsorgeauftrag (Artikel 360 ff. ZGB)

Mit dem am 1. Januar 2013 in Kraft getretenen neuen Erwachsenenschutzrecht kommt der Selbstbestimmung eine besondere Bedeutung zu. Zentral ist die Anerkennung und Förderung weitestgehender Autonomie. Autonomie als wichtigster Wert und als Grundrecht in einer individualistischen liberalen Gesellschaft.

Gestützt auf Bundesrecht können künftig urteilsfähige Personen für den Fall späterer Urteilsunfähigkeit vorsorgen.

Wer infolge eines Unfalles, wegen plötzlicher schwerer Erkrankung oder altersbedingten Einschränkungen nicht mehr selber für sich sorgen kann und urteilsunfähig wird, ist auf die Hilfe Dritter angewiesen. Mittels eines Vorsorgeauftrags kann jede urteilsfähige Privatperson sicherstellen, dass eine von ihr bestimmte natürliche oder juristische Person im Auftrag handeln kann. Liegt ein rechtsgültiger Vorsorgeauftrag vor, können sehr oft behördliche Massnahmen vermieden werden.

Der Vorsorgeauftrag ist eigenhändig zu verfassen oder öffentlich beurkunden zu lassen. Die im Vorsorgeauftrag festgehaltenen Anordnungen, Bedingungen und Auflagen

können wesentlich weiter gehen als die Aufgaben eines Beistandes. Mit dieser erweiterten Selbstbestimmung wird einem grösstmöglichen Mass der bisherigen Lebensführung und der künftigen Lebensplanung Rechnung getragen.

Mit der Möglichkeit, die Errichtung eines Vorsorgeauftrages und deren Hinterlegungsort beim Zivilstandsamt zu registrieren, kann sichergestellt werden, dass die zuständige Erwachsenenschutzbehörde bei Eintreten von Urteilsunfähigkeit erfährt, dass die betroffene Person vorgesorgt hat.

Wird ein Vorsorgeauftrag bei der Erwachsenenschutzbehörde zur Validierung eingereicht, werden die Gültigkeit des Vorsorgeauftrages sowie das Vorliegen der Urteilsunfähigkeit der betroffenen Person überprüft. Weiter werden die Eignung der beauftragten Person sowie die Notwendigkeit weiterer Massnahmen durch die Erwachsenenschutzbehörde abgeklärt. Nimmt die beauftragte Person den Vorsorgeauftrag an, wird sie von der Behörde auf ihre Pflichten hingewiesen. Für die ihr eingeräumten Kompetenzen und der offiziellen Legitimation im Verkehr mit Dritten wird ihr eine Urkunde

ausgestellt. Erlangt die auftraggebende Person wieder ihre Urteilsfähigkeit, verliert der Vorsorgeauftrag von Gesetzes wegen seine Wirkung.

Bülach, 25. Juli 2016

Martina Nüssli,  
Präsidentin KESB Bülach Nord  
Ursula Franz,  
Vizepräsidentin KESB Bülach Nord

## Eintragung

Auf Antrag trägt das Zivilstandsamt die Tatsache, dass eine Person einen Vorsorgeauftrag errichtet hat und den Hinterlegungsort in die zentrale Datenbank (Infostar) ein. Eine solche Registrierung wird dringendst empfohlen.

Zivilstandsamt Bülach, Tel. 044 863 11 60

## Hilfe beim Erstellen / Beratung

Pro Senectute Zürich, Tel. 058 451 50 00  
Notariat Bülach, Tel. 044 864 82 20

## Hinterlegung

Der Vorsorgeauftrag kann bei der KESB Bülach Nord hinterlegt werden.

KESB Bülach Nord, Tel. 044 863 15 10

# AJUGA

## Neuer Jugend- und Begegnungsplatz

Seit dem Frühling wird an der Ecke Graben-/ Bramenstrasse fleissig gearbeitet. Mitte September war es dann endlich soweit und die Jugendlichen konnten mit anpacken beim Aufstellen der Skaterelemente. Sowohl am Dienstag direkt nach der Schule als auch am freien Mittwochnachmittag nahmen sich einige neugierige Boys und Girls die Zeit, diesem Spektakel beizuwohnen. Ein paar von ihnen bekamen sogar die Möglichkeit, selbst ein paar Schrauben in die hölzernen Rampen zu drehen. Die Augen der jungen Skater leuchteten voller Vorfreude auf den langersehnten Skaterpark! Und wie bereits im vorherigen Mosaik angekündigt, kann am 1. Oktober 2016 die Eröffnungsfeier für den neuen Jugend- und Begegnungsplatz planmässig stattfinden:

Nach dem Apéro wird um 13.30 die Tanzcrew Metanoia, auch bekannt als MTN, ihr Können zum Besten geben. Die Gruppe besteht aus sechs Jugendlichen, welche ihrer Passion folgen und hauptsächlich zu Korean Pop Music tanzen. Auch die anwesenden Zuschauer sind herzlich eingeladen, gemeinsam mit der jungen und kreativen Crew das Tanzbein zu schwingen.

Um 14.30 Uhr sind dann die Skater an der Reihe: Unter der Leitung von Profi-Skater

Simon Stricker bekommen die anwesenden Gäste auch hier eine unvergessliche Show mit verrückten Jumps und Tricks zu sehen. Wer seine Skateboard-Ausrüstung mitbringt, kann im Anschluss auch gleich Tipps von den Profis holen und vielleicht ein bis zwei neue Tricks erlernen.

Weiter gehts um 15.30 Uhr mit dem Streetworkout Team «Bar Dogs». Wie bitte? Streetworkout? Noch nie gehört...!?! Keine Angst, es ist keine Schande, nicht zu wissen, um was es hierbei geht. Bedenkt man, dass es schweizweit noch gar nicht so viele Möglichkeiten gibt, dieser Sportart nachzugehen. Das dazu benötigte Fitnessgerüst gibt es erst in einigen wenigen Ausführungen, hauptsächlich in grösseren Städten und jetzt auch in Bachenbülach! Es wird also höchste Zeit diese neue Trendsportart zu entdecken und sich von den «Bar Dogs» zu einem neuen Lifestyle inspirieren zu lassen. Keiner ist zu jung oder zu alt für diese Art von Fitness-training. Das einzige, was man dazu braucht, ist der eigene Körper und eine Portion Motivation. Schon kann es losgehen mit dem Muskeln stählen im Freien. Aber auch Sportmuffel können sich das Datum vom 1. Oktober dick in der Agenda anstreichen. So gibt es neben den Shows

und Workshops auch leckere Verpflegung, einen coolen Wettbewerb mit tollen Preisen, Musik und weiteres informatives Rahmenprogramm.

### Kurz zusammengefasst:

**Nicht vergessen:** Die Eröffnung vom neuen Jugend- und Begegnungsplatz in Bachenbülach am 1. Oktober 2016 ab 13.00 Uhr an der Ecke Graben-/ Bramenstrasse gegenüber von der Parkallee.

**Nicht vergessen:** Sporttaugliche Kleidung und bei Bedarf eigenes Skateboard-Equipment mitbringen!

Auch bei regnerischem Wetter findet der Anlass statt, möglicherweise mit ein paar Anpassungen im Programm.

Nun wünschen wir allen Gästen einen erlebnisreichen Nachmittag, sportlich grüsst das Team der AJUGA

PS:

Bereits am Freitagabend vom 30. September findet auf dem Jugendplatz ein Konzert statt.



# Frauenriege Bachenbülach

Im MuKi-Turnen sind noch Plätze frei!

**Wann:** jeweils am Montag  
von 10.00 – 11.00 Uhr  
(ausser in den Schulferien)

**Wo:** Mehrzweckhalle Bachenbülach

**Wer:** alle Kinder ab ca. 3 Jahren

**Kosten:** Fr. 80.– / Jahr

**Kontaktperson:**

Susanne Umiker,  
077 433 98 91 und srumiker@lkwgnet.ch



# GIBB Gewerbe- und Industrieverein

12 Lernende ausgezeichnet!

Der Anlass fand am 24. August 2016 zum ersten Mal unter freiem Himmel hinter der Baumtrotte Bachenbülach statt. Teilnameberechtigt am Lehrlingspreis waren alle Lernenden, welche ihre Lehre in einem Betrieb in Bachenbülach absolviert haben. Das Preisgeld, welches auf die ersten 3 Plätze verteilt wurde, wird durch die Gemeinde Bachenbülach und den Gewerbeverein Bachenbülach finanziert.

Manuela Schraner, Präsidentin GIBB, übergab nach Willkommensgrüssen und kurzen Einführungsworten das Wort an Gemeindepräsident Franz Bieger. Er erläuterte, dass die Berufsbildung in der Schweiz eine gemeinsame Aufgabe von Wirtschaft und Staat sei. Die industrielle Entwicklung begann mit der Dampfmaschine und hat in der Zwischenzeit die Gesellschaft grundlegend verändert. Die gute Ausbildung von neuen Fachkräften ist enorm wichtig für den Standort Schweiz. Er findet es toll, dass so viele Lehrlinge ausgebildet werden und es ist nicht selbstverständlich, dass so viele Betriebe Ausbildungsplätze anbieten und diesen Zusatzaufwand auf sich nehmen. Er bedankte sich bei den ausbildenden Betrieben sowie auch bei den Lehrabgängern für Ihr Engagement und wünscht allen alles Gute für die Zukunft.

Mögen sie die Ziele, die sie sich für den beruflichen Werdegang gesteckt haben, erreichen. Der Bachenbülacher Lehrlingspreis des GIBB und der Gemeinde Bachenbülach unterstreicht das Tandem von Wirtschaft und Politik.

**So ein Abschluss gibt Ihnen Kraft  
Hat man ihn erst einmal geschafft  
Dann steht so manche Türe offen  
Und Sie können auf Erfolge hoffen**



GIBB-Präsidentin Manuela Schraner konnte **Damaris Mettler**, Coop Megastore Vitality Apotheke, mit einem Notendurchschnitt von 5.6 ein Preisgeld mit der Urkunde **1. Platz** überreichen. Weitere erfolgreiche Absolventen auf **Platz 2, Andoen Kabashi**, Polysis und **Noelle Hofstetter**, Coop Megastore und auf **Platz 3, Fiolla Asani**, Coop Megastore, alle mit Urkunde und Preisgelder. **Andreas Hofer**, Hans Studer Maschinenfabrik AG, **Alexander Harburger**, Koster AG, **Larissa Albrecht**, Gemeindeverwaltung Bachenbülach, **Massimiliano Wischnitzky**, AXA Winterthur, **Adrian Shemeshedini**, Polysis, **Ernesa Gjura**, Coop Megastore, **Albana Gjukaj**, Coop Megastore und **Sven Grgic**, Koster AG, durften eine Urkunde mit Kino-Gutscheinen entgegennehmen. Dem TopKino Bülach nochmals ein herzliches Dankeschön für das Sponsoring der Kino-Gutscheine.

Nach dem offiziellen Teil durften alle bei einem gemütlichen Zusammensein eine ausgezeichnete hausgemachte Lasagne von Monica Bieler, Besitzerin der Firma Mangiarino Partyservice, geniessen. Für das grosszügige Sponsoring der Lasagne möchten wir nochmals ganz herzlich Danke sagen.

Auf diesem Wege wünschen wir allen für die Zukunft alles Gute und viel Erfolg.

GIBB Bachenbülach  
Gemeinderat Bachenbülach



# Bildungsdirektion Kanton Zürich

Bericht aus den kjz und biz der Bezirke Bülach und Dielsdorf

## Trennung, Scheidung – und die Kinder?

«Nach der Trennung meiner Eltern – also etwa während der ganzen Kindergartenzeit – fand ich es schlimm. Ich war oft traurig, es war eben mein ganzes Leben kaputt, und alles musste neu aufgebaut werden. Meine Eltern stritten sich nach der Trennung viel – vor allem dann, wenn ich zwischen ihnen wechselte. Das machte mir manchmal Angst.»

So beschreibt ein 10-jähriges Kind seine Gefühle nach der Trennung der Eltern. Kinder können in dieser Situation tiefgreifenden Ängsten ausgesetzt sein. Neben der Angst sind Trauer und Wut typische Reaktionen. Einige Kinder melden so ihr Bedürfnis nach besonderer Aufmerksamkeit an. Andere verschweigen ihre Sorgen, weil sie die Eltern nicht zusätzlich belasten wollen. Oder sie werden von Selbstzweifeln geplagt: Bin ich schuld, dass sich Mama und Papa nicht mehr lieb haben?

Eine Scheidung ist für die ganze Familie ein kritisches Lebensereignis – und damit oftmals eine Überforderung für alle Beteiligten. Aber Kinder leiden nicht in erster Linie unter der Trennung, sondern unter den destruktiven Konflikten. Untersuchungen zeigen nämlich, dass jene Kinder am meisten Probleme haben, deren Eltern ständig im Streit miteinander liegen, unabhängig davon, ob sie getrennt oder zusammen leben. Trennen sich die Eltern, braucht das Kind gerade in dieser Krisenzeit beide Elternteile als Bezugspersonen, um Halt zu haben und wieder Vertrauen zu fassen. Es muss pendeln können zwischen der Welt der Mutter und jener des Vaters. Das ist aber nur möglich, wenn es dabei nicht ein Schlachtfeld überqueren muss, auf dem sich die Eltern gegenseitig bekriegen.

Trennung ist nicht das krisenhafte Ende einer Familie, sondern der Abschluss einer Partnerschaft. Das Leben der Familienmitglieder geht weiter – aber das Familienleben muss von Grund auf neu organisiert werden. Ausgerechnet in der Zeit, wenn die verletzten Gefühle der Eltern am stärksten sind, müssen wichtige Entscheidungen getroffen werden: Wer betreut die Kinder zu welchen Zeiten? Wer nimmt wo Wohnsitz, damit die Beziehung des Kindes zu beiden Elternteilen gewährleistet ist? Wie werden die Finanzen geregelt? Dies sind Entscheidungen, die Kinder nur schwer begreifen können. Eltern sollten deshalb ihre Kinder auf anstehende Veränderungen vorbereiten und sie an dahinterliegenden Überlegungen teilhaben lassen. Ganz wichtig ist dabei, den anderen Elternteil in Gesprächen mit den Kindern nicht schlecht zu machen. Denn die Kinder müssen auch bei Konflikten zwischen den Eltern eine gute Beziehung zu beiden Elternteilen haben können.

In einer Überforderungssituation kann niemand gelassen und souverän handeln. Man kann aber nach und nach lernen, mit belastenden Gefühlen besser umzugehen. So werden Kopf und Herz frei, um das Wohl der Kinder wieder ins Zentrum zu stellen.

## Kurs zum Thema

Trennung, Scheidung – und die Kinder? Wie Mütter und Väter ihre Rolle auch nach einer Trennung verantwortungsvoll wahrnehmen können, ist Inhalt eines vierteiligen Kurses, der von der Geschäftsstelle Elternbildung in Zusammenarbeit mit der Fachschule Viventa realisiert wird. Er startet Ende Oktober 2016 und behandelt Bedürfnisse von Eltern und von Kindern, psychologische und rechtliche Themen sowie konstruktive Kommunikationsformen.

### Information und Anmeldung:

Fachschule Viventa, Telefon 044 413 50 00, [viventa@zuerich.ch](mailto:viventa@zuerich.ch), [www.stadt-zuerich.ch/viventa-erb](http://www.stadt-zuerich.ch/viventa-erb)

### Allgemeine Informationen zum Elternbildungsangebot im Kanton Zürich:

Geschäftsstelle Elternbildung, Telefon 043 259 79 30, [ebzh@ajb.zh.ch](mailto:ebzh@ajb.zh.ch), [www.elternbildung.zh.ch](http://www.elternbildung.zh.ch)

Martin Gessler,  
Geschäftsstelle Elternbildung,  
[www.elternbildung.zh.ch](http://www.elternbildung.zh.ch)

## Kontakt

### Bildungsdirektion Kanton Zürich

Amt für Jugend und Berufsberatung, Geschäftsstelle der Bezirke Bülach und Dielsdorf, Schaffhauserstrasse 53, 8180 Bülach, 043 259 95 00, [www.ajb.zh.ch](http://www.ajb.zh.ch)

Alimentenhilfe, Berufs- und Laufbahnberatung, Jugend- und Familienberatung, Elternbildung, Kleinkindberatung, Kleinkinderbetreuungsbeiträge, Regionalstelle Schulsozialarbeit



# Dorfmusik Bachenbülach

---

## Rückblick

---

Nach den Sommerferien hatten wir verschiedene Konzerte.

Dienstag, 16. August 2016  
im Alterszentrum Grampen Bülach

Am 19./20. August 2016, anlässlich eines Work-Shops unter der Leitung von Berthold Schick erhielten wir interessante theoretische und musikalische Tipps. Es war für uns ein lehrreicher Work-Shop.



Die Gelegenheit für das Gelernte konnten wir gleich am nächsten Tag anwenden.

Sonntag, 21. August 2016 anlässlich des Frühschoppenkonzerts im Winzerhaus in Weiningen. Der Wettergott war jedoch nicht unbedingt auf unserer Seite.

Samstag, 10. September 2016 am Schweizerischen Blaskapellentreffen in Wallbach Kanton Aargau bei herrlichen Temperaturen durften wir die Zuhörer und Zuhörerinnen mit zwei Freikonzerten unterhalten.

Sonntag, 11. September 2016 am «Hohentenger Weinfest» durften wir die zahlreichen Gäste bei schönstem Sommerwetter mit unserem Frühschoppenkonzert erfreuen.

Vorschau (siehe auch [www.dm-bb.ch](http://www.dm-bb.ch))

---

**Samstag, 1. Oktober 2016, 18.00 Uhr**  
Chilbi Wil ZH,  
Platzkonzert bei der Musiker Chnelle

**Samstag, 5. November 2016**  
JAHRESKONZERT,  
Mehrzweckhalle Bachenbülach

Mit musikalischen Grüssen  
die *dmdb*

# Frauenverein Bachenbülach

---

## Kinderkleiderbörse

---

### Kleiderwechsel

Ab sofort nehmen wir wieder warme Kleider entgegen. Alle Sommerkleider müssen bis Ende Oktober abgeholt werden. Kleider, die nicht abgeholt werden, übergeben wir einer wohltätigen Institution.

### Ort

Die Börse befindet sich im Mehrzweckraum Kindergarten Bächliwis.



### Öffnungszeiten

Die Kinderkleiderbörse ist jeden Mittwoch von 14.00 bis 16.30 Uhr geöffnet (ausser während der Schulferien).

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an:  
Theres Nyffenegger, Telefon 044 860 33 19

# Natur- und Vogelschutzverein

## Wegen Reinigung geschlossen



Sicher haben Sie auf einem Spaziergang in unserem Wald schon einen unserer Nistkästen betrachtet. Unser Verein betreut fast 350 davon.

Wollen Sie einmal dabei sein, wenn diese gereinigt werden?

Was findet man alles in so einem Holzkästchen? Welche Vogelarten nisten darin und wie kann man die Vogelart anhand der zurückgelassenen Spuren bestimmen? Was passiert mit Siebenschläfern, welche den Nistkasten für ihren Winterschlaf ausgesucht haben?

Antworten auf diese Fragen erhalten Sie, wenn Sie uns bei der Nistkastenreinigung begleiten.

**Datum: 8. Oktober 2016, 14.00 Uhr**

Treffpunkt: Waldhütte Bachenbülach

Ab 15.30 Uhr gibt es Getränke, Wurst vom Grill und Brot, gemütliches Beisammensein für alle. Wir freuen uns, wenn Sie mit Ihren Kindern kommen!

**Die Durchführung findet nur bei guter Witterung statt!**

**Info für Vereinsmitglieder:**

Dieser Anlass ersetzt die Herbstwanderung vom 2. Oktober.

### Helfer gesucht für die Biotoppflege am Samstag, 15. Oktober und am Samstag, 5. November 2016

jeweils von 8.30 Uhr bis ca. 12.00 Uhr.

Wir treffen uns beim Biotop neben dem Schwiggihof. Wir mähen, rechen, schneiden, holzen und tragen das Schnittgut zusammen. Kaffee und Gipfeli bei einem Schwatz gehören ebenfalls dazu.

Ausrüstung: Feste Schuhe, Handschuhe, Baum- und Heckenschere, falls Sie eine besitzen. Gute Gelegenheit, Ihre Fitness in freier Natur zum Wohl von Pflanzen und Tieren einzusetzen!

# Schiessverein

## Schützenecke

### Schiessdaten und Anlässe

Rehalschiessen Höngg	9./10./16./17. September
Jubiläums-Bezirkschiessen Wallisellen	15./17. September
Papiersammlung	Samstag, 29. Oktober

### Rangliste Bresteneggschiessen

1. Rang	Zürcher Hans	93 Pkt. Ausz.
2. "	Maag Gottlieb	93 " "
3. "	Heusser René	93 " "
4. "	Berger Guido	90 " "
5. "	Grieb Daniel	90 " "
6. "	Drittenbass Peter	88 " "
7. "	Müller Günter	88 " "
8. "	Brunner Eugen	86 " "
9. "	Berger Ueli	83 " "
10. "	Schellenberg Margrit	82 " "
11. "	Stocker Peter	74 " "

### Rangliste Dübischschessen

1. Rang	Rhyner Bläsi	93 Pkt. Ausz.
2. "	Maag Erich	92 " "
3. "	Maag Gottlieb	91 " "
4. "	Drittenbass Peter	91 " "
5. "	Müller Günter	90 " "
6. "	Berger Guido	89 " "
7. "	Heusser René	89 " "
8. "	Stocker Peter	87 " "
9. "	Schellenberg Margrit	81 " "
10. "	Kleinsler Harald	81 " "
11. "	Berger Ueli	78 " "
12. "	Gfeller Manfred	72 " "

Ein BRAVO und Herzliche Gratulation!

# Turnveteranen

## Ausflug ab ins Sauschwänzle-Ländle

Pünktlich und in aller Herrgottsfrühe, sprich um 7.30 Uhr, traf sich am Samstag, 6. August 2016, eine fröhliche Schar von 51 altgedienten Turnerinnen und Turnern (neuer Teilnahmerecord) mitsamt den besseren Hälften sowie den standesgemäss eingeladenen Gästen für einmal vor der «Linde» in Bachenbülach. Bevor der Car sich in Richtung Deutschland in Bewegung setzte, traf in der letzten Minute auch noch der letzte Veteran keuchend vom Schulweg her strammen Schrittes laufend ein und erklärte mit kleinen Augen, dass er soeben das Bett fluchtartig verlassen musste. Weitere Einzelheiten wie Schnellwäsche usw. brachten wir leider nicht in Erfahrung. Was solls? Die Fahrt führte über Jestetten, wo die Parkplätze des Aldi mehr an eine Schweizer Enklave erinnerte als an deutsches Hoheitsgebiet, nach Schaffhausen und von dort zum Grenzübergang Barmen nach Deutschland. Dieser gestaltete sich aus uns nicht bekannten Gründen etwas länger, was weiter auch nicht schlimm war, ausser dass die Klimaanlage des Luxuscars unsere Kühlbedürfnisse bei weitem nicht zu befriedigen mochte, sprich, der Schweiß glitt entlang der Haare kühlend in den Rücken. Weiter ging die Fahrt nach Blumberg, wo wir uns mit deutschem Kaffee und Hörnchen (Gipfeli) stärkten. Der Ausstieg aus der Sauna erfolgte wie immer unter galanter Mitwirkung von Hans national, der gekonnt die aussteigenden Personen am Handgelenk fasste und so auf sicheren Boden brachte. Und ja, es war offenkundig, dass wir uns bei den sparsamen Schwaben befanden, waren die Kaffeeportionen doch auf die Frau genau abgezählt, und dem Wunsch nach einem zusätzlichen Kaffee wurde dann mit einem Murren begegnet. Im Dialekt hört sich das wie folgt an: «Nehme Se doch zuerscht einmal die Kannen von den anderen Tischen, die wollen sicher keinen mehr.» Nun ja, auch diese Episode wurde überstanden. Der nächste Zwischenhalt war im Eisenbahnmuseum Wutchtal-Bahn. Neugierig betraten wir das Museum, den ehemaligen Güterschuppen des Bahnhof Zolllhaus-Blumberg. Wir bestaunten zahlreiche Gegenstände aus der Bauzeit der Bahn (1887 bis 1890) wie Baupläne, Verträge, alte Uniformen usw.

und fühlten uns so plötzlich in diese Bauzeit zurückversetzt. Geweckt wurden wir dann durch das Pfeifen der Tender-Dampflok 262 (Baujahr 1954, erstellt von Henschel), welche elegant den Museumszug heranschleppte. Wir traten aus der alten Zeit heraus, und der Geruch von Kohle erfasste unsere Riechorgane. Wir stiegen ein in die historischen Bahnwägen und machten es uns auf den gefederten Ledersitzen bequem. Es ging ein Ruck durch die Wägen, und die Dampflok setzte sich schleppend, kriechend und schnaubend in Bewegung. Aus den Lautsprechern ertönte eine sympathische – ein Veteran meinte gar erotische – Stimme und machte in gepflegter, alter deutscher Sprache auf die Sitten und Gebräuche während der Zugfahrt aufmerksam. Weshalb die Wutachtal-Bahn im Volksmund auch Sauschwänzle-Bahn genannt wird, war nach der Fahrt jedem der Teilnehmer klar, zumindest wenn er die Fahrt nicht vollends verschlief. Die Strecke führte vom Ausgangspunkt Zolllhaus in den Wasserscheidetunnel über das 252 Meter hohe Biesenbach-Viadukt und den Talübergang Epfenhofen zum Bahnhof Epfenhofen. Von dort ging es weiter in den Achdorferweg-Tunnel zum Bahnhof Fützen, über den Talübergang Fützen hinein in den ersten Sauschwänzle-Tunnel namens kleine Stockhalde bis zum Bahnhof Grimmelshofen. Über die Wutach und den Weiler-Kehrtunnel erreichten wir via Lausheim-Blumegg die Endstation Weizen, an der aufmerksame Teilnehmer den historischen Wasserkran bestaunen konnten. Von der Schönheit des Wutachtals liessen wir uns auf verschiedene Art und Weise und in unterschiedlichem Umfang beeindruckt. Die lustige und nicht wortkarge Getränkewagen-Besitzerin machte in unserem Abteil auf jeden Fall das Geschäft des Tages und ihr Vehikel wurde regelrecht leer geräumt. Na ja, es war schönes und heisses und auch durstiges Wetter. Die Weiterfahrt im Dieselwagen von Hess führte uns in den schönen Schwarzwald, der wie immer eine Reise wert ist, vorbei am Schluchsee nach Fischbach. Angesagt war der Mittagshalt im ländlichen Gasthof Hirschen. Der Apéro gestaltete sich etwas länger als angedacht, unser GO bekam

bereits die ersten Adrenalinschübe, und nach einer geschlagenen Stunde wurde dann das feine Mittagessen aufgetischt. Unser ständiger Gast, «Linde»-Wirtin Alice ausser Dienst, wurde auf eine besondere Geduldsprobe gestellt und erhielt das Essen als Letzte serviert. Erstaunlich war dabei, dass Alice trotz dieser widerlichen Umstände für einmal die Ruhe bis zum Schluss bewahrte und nicht aufbegehrte. Ja, Frau wird ja auch im Alter weiser. Mit vollen Bäuchen ging die Fahrt weiter nach St. Blasien zur ehemaligen in den Jahren 1771 bis 1981 erbauten und frisch renovierten Klosterkirche. Diese Kirche prägt die Ortschaft St. Blasien mit ihrer grandiosen Architektur und der überragenden Kuppel mit 36 Metern Durchmesser und einer Höhe von 62 Metern. Das Innere der Kirche, ausgekleidet in sanftem, weissem Marmor, liess uns innehalten. Wir setzten uns auf die schlichten Holzbänke, schlossen die Augen und liessen die Seelen baumeln. Warm wurde uns dann ums Herz, als noch die Tenöre und Bässe lateinische Lieder durch die Kirche hauchten – schlicht ein einmaliges Erlebnis! Die Heimreise von St. Blasien nach Bachenbülach ist dann schnell erzählt: Leises Reden und Schnarchen wechselten sich ab, und die Lautstärke im Car hatte wohl den niedrigsten Pegel des Tages. Müde und glücklich stiegen wir in Bachenbülach – natürlich wieder unterstützt von Hans national, der auch dieses Jahr wiederum den Chauffeur für eine Kreiselumrundung motivierte – aus dem Car und begaben uns auf den Heimweg, die unersättlichen noch ins «Vis-à-Vis». Viele alte Geschichten und Episoden haben wir wieder herausgepackt und aufgefrischt. Gelacht wurde, zwischendurch auch ernsthaft sinniert, gestaunt. Kurzum: Es war ein wunderschöner Tag. Diesen Tag dürfen wir unserem neuen Obmann und Reiseleiter René Maag verdanken. Er hat diese Eintrittsprüfung mit Bravour bestanden, weshalb ihm an dieser Stelle im Namen aller Teilnehmer ein dickes Lob und ein herzliches Dankeschön ausgesprochen seien. In diesem Sinne bis bald an der nächsten Veteranenreise, und hebed eu Sorg!

Die sitzenden Reporter  
aus dem Schweizer Ländle

# Cheernagel-Büüni

## Kommen und Gehen



Wenn dieses Mosaik erscheint, ist die Sommerzeit bei der Cheernagel-Büüni vorüber. Wir haben schon einige Male über diese «Sommerpause» geplaudert, und sicher ist dabei auch der Eindruck entstanden, es handle sich dabei um eine wenig aufregende Zeit – eine Pause eben. Aber das stimmt nicht ganz. Auch während der Sommerpause herrscht bei uns ein reges Kommen und Gehen. Dazu drei Beispiele: In unserer vorletzten Produktion («Die Kaktusblüte») spielten zwei Szenen in einem Nachtclub. Nun pflegen wir zwar jeweils das Bühnenbild nach der Produktion zu

entsorgen, aber die drei Sitzgruppen des Lokals waren einfach zu schön und wir haben's nicht übers Herz gebracht. Stattdessen haben wir in der Sommerpause ein «Bänkli-Fest» abgehalten, und statt dass die drei Sitzgruppen gegangen wären, sind sie nun nochmals gekommen – zur Waldhütte nämlich, wo wir sie so richtig in Szene gesetzt haben (siehe Foto).

Ebenfalls in die Sommerpause fällt die Generalversammlung, und auch hier ist von Kommen und Gehen die Rede, gab es doch immerhin neben den fast unvermeidlichen Ab- auch einige Zugänge. Auch im Vorstand hat es einige Änderungen gegeben, nur Markus, unser Präsident, blieb im ganzen Kommen und Gehen eine fixe Grösse und wird uns weiter umsichtig durch die nächsten Produktionen steuern.

Das dritte Beispiel ist wohl das, was am Meisten interessiert: Was kommt? Wir sind natürlich heftig am Lesen, und das ist immer wieder eine aufregende Sache:

Man findet ein Stück, das im Katalog vielversprechend aussieht, bestellt es, fiebert, bis es endlich eintrifft, liest es und ist enttäuscht: «geht gar nicht» – manchmal passt die Besetzung nicht, häufiger aber hält das Stück nicht, was es verspricht. Neben Stücken zum Fremdschämen gibt es auch bessere, die aber landauf landab gespielt werden und die wir nicht auch noch bringen müssen. Einige sind wunderbar aber anstrengend (fürs Publikum), andere haben deutlich Staub angesetzt. Man besucht die Premiere eines ganz neuen Stücks in Zürich und stellt fest, dass es unseren Ansprüchen nicht genügt. Bei Redaktionsschluss ist der Entscheidung noch nicht gefallen, aber jetzt, da Sie das lesen, vermutlich schon. Das einzige, was wir aber sicher melden können: Das Stück, das kommt, geht auf jeden Fall!

Ihre Cheernagel-Büüni

# FDP Bachenbülach

## Kontaktmöglichkeiten für politisch Interessierte

**Jeden Montag** zwischen 18.00 und 19.15 Uhr treffen sich die Partei- und Behördenmitglieder der FDP Bachenbülach und weitere politisch interessierte Ortsansässige spontan in ungezwungenem Rahmen am **FDP-Stamm im Gasthaus zur Rose** am grossen Erkertisch im ersten

Stock zum Aperitif und zum politischen Gedankenaustausch. Der Abend bleibt so frei für weitere Aktivitäten.

Die Sommerpause ist vorbei, **die neuen Termine** für unseren Stamm im Oktober sind:  
**3. / 10. / 17. / 24. und 31. Oktober 2016.**

Weitere Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage [www.fdp-bachenbuelach.ch](http://www.fdp-bachenbuelach.ch).

Marianne Seger, Präsidentin

# SVP Bachenbülach

## Stamm

Wir treffen uns jeweils am zweiten Mittwochabend im Monat mit interessierten Einwohnern von Bachenbülach und mit Partei- und Behördenmitgliedern zum Infoaustausch am SVP-Stamm.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und auf weiterhin viele angeregte Diskussionen.

Neuzuzüger in unserer Gemeinde sind bei uns herzlich willkommen.

Der nächste Termin zum Vormerken:

**Mittwoch 12. Oktober 2016,  
um 19.00 Uhr im Restaurant Freihof  
in Bachenbülach**

Anschliessend geht es weiter mit **«Undene und Obenabe – Stöck – Wyys – Stich.»**

**Homepage: [svp-bachenbuelach.ch](http://svp-bachenbuelach.ch),  
sowie Facebook: [www.facebook.com/svpBachenbuelach](https://www.facebook.com/svpBachenbuelach) 8184**



# Gemeindebibliothek

## Ausgewählte Neuerscheinungen

### Ein Leuchten im Sturm / Nora Roberts

Erst nach dem Tod ihres Mannes findet Shelby heraus, dass Richard sie eiskalt belogen hat. Die scheinbar sorglose Existenz, die er ihr und der gemeinsamen dreijährigen Tochter ermöglichte, ist hoch verschuldet. Zudem tauchen Hotelrechnungen für Doppelzimmer, gefälschte Ausweise und ein Privatermittler auf, der behauptet, Richard habe unter anderem Namen Diebstähle in Millionenhöhe begangen. Wer war der Mann, den Shelby geliebt und dem sie vertraut hat? Sie entschliesst sich, vor der Wahrheit zu fliehen und in ihrem Heimatort in Tennessee neu anzufangen. Dort wird sie mit ihrer Tochter von Familie und Freunden aufgenommen und trifft auf Griffin, der die beiden sofort in sein Herz schliesst. Gerade als Shelby sich wiedergeborgen fühlt, bricht Richards dunkle Vergangenheit erneut in ihre Welt ein. Und plötzlich ist ihr Leben in Gefahr...

### Sieben minus Eins / Arne Dahl

Als er die Blutspuren in dem labyrinthischen Kellerverlies findet, ist sich Kriminalkommissar Sam Berger sicher: Das unerklärliche Verschwinden der jungen Frau steht mit früheren Fällen in Verbindung, es muss weitere Opfer desselben Täters geben. Nur fehlt von denen jede Spur. Mit seiner waghalsigen Theorie steht Sam Berger alleine da und gerät bald von mehreren Seiten unter Beschuss. Allan Gudmundsson, sein Chef, hat wenig Verständnis für Bergers riskante Alleingänge und droht, ihn zu feuern. Dann entdeckt Sam Berger Spuren. Spuren, die nur er lesen kann, gelegt von einem Menschen, der ihn allzu gut zu kennen scheint. Sie führen ihn zu einem verlassenen alten Bootshaus und von dort zu einer längst verloren geglaubten Erinnerung. Tief verborgen in Bergers Vergangenheit gibt es etwas, das ihn mit den brutalen Verbrechen verbindet. Etwas, das lange Zeit keine Bedeutung zu haben schien und das der Täter jetzt mit gutem Grund ans Licht holt.

### Meine geniale Freundin / Elena Ferrante

Sie könnten unterschiedlicher kaum sein und sind doch unzertrennlich, Lila und Elena, schon als junge Mädchen beste Freundinnen. Und sie werden es ihr ganzes Leben lang bleiben, über sechs Jahrzehnte hinweg, bis die eine spurlos verschwindet und die andere auf alles Gemeinsame zurückblickt, um hinter das Rätsel dieses Verschwindens zu kommen.

Im Neapel der fünfziger Jahre wachsen sie auf, in einem armen, überbordenden, volkstümlichen Viertel, derbes Fluchen auf den Strassen, Familien, die sich seit Generationen befehlen, das Silvesterfeuerwerk artet in eine Schiesserei aus. Hier gehen sie in die Schule, die unangepasste, draufgängerische Schustertochter Lila und die schüchterne, beflissene Elena, Tochter eines Pförtners, beide darum wetteifernd, besser zu sein als die andere. Bis Lilas Vater seine noch junge Tochter zwingt, dauerhaft in der Schusterei mitzuarbeiten, und Elena mit dem bohrenden Verdacht zurückbleibt, eine Gelegenheit zu nutzen, die eigentlich ihrer Freundin zugestanden hätte.

Ihre Wege trennen sich, die eine geht fort und studiert und wird Schriftstellerin, die andere wird Neapel nie verlassen, und trotzdem bleiben Elena und Lila sich nahe. Aber es ist stets eine zwiespältige Nähe: aus Befremden und Zuneigung, aus Rivalität und Innigkeit, aus Missgunst und etwas, das grösser und stiller ist als Lieben. Liegt hier das Geheimnis von Lilas Verschwinden?

### Vorankündigung der Büchervorstellung am Mittwochabend 16. November 2016

Am Mittwochabend, 16. November 2016 findet die Büchervorstellung von Frau Frei und Frau Wälchli von der Altstadtbuchhandlung in Bülach statt. Sie präsentieren von 19.00 Uhr bis ca. 20.00 Uhr neue und spannende Bücher aus verschiedenen Sparten. Auf Ihren Besuch freuen wir uns sehr.

Während den Herbstferien vom 10. bis 22. Oktober 2016 ist die Bibliothek jeweils am Samstag von 9.30 Uhr bis 12.00 Uhr geöffnet.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Das Bibliotheksteam

### Gemeindebibliothek Bachenbülach

Kontakt:  
Trotte, 1. Stock, Tel. 044 860 02 85

#### Öffnungszeiten

Dienstag:	15.30 – 18.00 Uhr
Do/Fr:	18.00 – 20.00 Uhr
Samstag:	09.30 – 12.00 Uhr

# Adventsfenster

## 2. Aufruf Adventsfenster 2016

Der Dezember ist beladen mit Terminen. Es wird immer schwieriger, Leute zu finden, die bereit sind, ein Adventsfenster zu gestalten und vielleicht sogar Zeit haben für einen geselligen Abend mit Gästen. (Kein Muss, aber schön).

Und doch möchten viele diesen inzwischen zur Tradition gewordenen Lichtblick in der dunkelsten Jahreszeit nicht missen.

Also: Wer macht mit?!

Unsere Liste hat noch viele leere Zeilen, die auf einen Eintrag warten.

Bitte melden bei:

Familie Meister-Spörri, Sonnhaldenstrasse 13

Telefon 044 860 63 06

Je früher desto grösser die Auswahl an passenden Daten.



Anzeige



## Kinderkrippe KIMI Bachenbülach Noch wenige freie Plätze

KIMI Bachenbülach lädt ein zum:

### Kasperlitheater

**Samstag, 26. November 2016, 15.30 Uhr**

**Ort:** Mehrzweckhalle Bachenbülach (hinter der Krippe)

**Eintritt:** CHF 5.00 pro Person inkl. Sirup und Gummibärli

#### KIMI Bachenbülach

Dorfstrasse 13, 8184 Bachenbülach

+41 44 860 42 53

bachenbuelach@kimikrippen.ch

[www.kimikrippen.ch](http://www.kimikrippen.ch)



# Kammerspiele Seeb

Im Oktober spielen wir für Sie:

## VENEDIG IM SCHNEE

VON GILLES DYREK



**Regie:** Urs Blaser

**eine Produktion der** Kammerspiele Seeb  
**Aufführungsrechte:** Theater-Verlag Desch GmbH, Berlin

**Übersetzung:** Annette und Paul Bäcker

**Ausstattung:** Harry Behlau,  
 Michael Gerschwyler

**mit:** Sandra Cvetkovic, Martina Holstein,  
 Reto Mosimann, Silvio Wey

Charmant, umwerfend komisch und voller geschliffener Pointen ist diese intelligente und zugleich bissige, französische Gesellschaftskomödie.

Patricia wird von ihrem Freund Christophe, mit dem sie sich heftig gestritten hat, zu einem Abendessen mitgeschleppt, wo sie

niemanden kennt. Nur widerwillig begleitet sie ihn und beschliesst, den ganzen Abend kein Wort von sich zu geben, was dazu führt, dass die Gastgeber sie für eine Ausländerin halten. Mit diabolischem Vergnügen steigt Patricia in dieses Spiel ein. Plötzlich spricht sie in einer Fantasiesprache und erfindet ein vom Krieg heimgesuchtes Heimatland. Als ihr die Gastgeber Geschenke für die notleidende Bevölkerung ihrer Heimat aufdrängen, greift sie freudig zu und animiert sie zu immer neuen «guten Taten» und deckt dabei einige Klischeevorstellungen bürgerlicher Tugenden genüsslich auf...

## Spielplan im Oktober 2016:

So	2. Oktober 2016	Matinée*	Sa	22. Oktober 2016	20.00 Uhr
Mi	5. Oktober 2016	20.00 Uhr	So	23. Oktober 2016	Matinée*
Fr	7. Oktober 2016	20.00 Uhr	So	23. Oktober 2016	19.00 Uhr
Sa	8. Oktober 2016	20.00 Uhr	Mi	26. Oktober 2016	20.00 Uhr
So	9. Oktober 2016	19.00 Uhr	Do	27. Oktober 2016	20.00 Uhr
Mi	12. Oktober 2016	20.00 Uhr	Fr	28. Oktober 2016	20.00 Uhr
Fr	14. Oktober 2016	20.00 Uhr	Sa	29. Oktober 2016	20.00 Uhr
Sa	15. Oktober 2016	20.00 Uhr			
So	16. Oktober 2016	Matinée*			
Mi	19. Oktober 2016	20.00 Uhr			
Fr	21. Oktober 2016	20.00 Uhr			

\* Frühstücksbuffet 10.00 Uhr,  
 Vorstellung 11.30 Uhr

Telefonischer und schriftlicher Vorverkauf ab sofort unter [www.kammerspiele.ch](http://www.kammerspiele.ch) oder Telefon 044 860 71 47

Abweichungen zum Spielplan sind jederzeit möglich.  
 Weitere Vorstellungen im Dezember 2016.

### Eintrittspreise:

Abendvorstellung Fr. 50.–  
 Matinée inkl. Frühstücksbuffet Fr. 80.–

## Vorschau für den November

### Wiederaufnahmen – mit limitierter Anzahl Vorstellungen

Im November sind nochmals unsere beiden Erfolgsproduktionen zu sehen!

#### Ladies Night

Eine frivole Komödie in Moll mit beklemmender Intensität.

Von Stephen Sinclair & Anthony McCarten  
 Vom 2. bis 20. November 2016

#### Rose & Walsh

Eine zauberhafte und höchst amüsante Komödie, in der nicht immer alles so ist, wie es scheint.

Von Neil Simon

Vom 23. November bis 4. Dezember 2016

### Kontakt

Kammerspiele Seeb  
 Zürichstrasse 16, 8184 Bachenbülach  
 Telefon 044 860 71 47  
[www.kammerspiele.ch](http://www.kammerspiele.ch)

# Spital Bülach

## Öffentliche Vortragsreihe

### Wenn Frau dauernd muss – Diagnostik und Therapie der Dranginkontinenz

Über 40 Prozent der Frauen über 60 Jahren leiden an einem ständig auftretenden Harn-drang. Oft ist dies verbunden mit dem unwillkürlichen Verlust von Urin. Durch die gezielte urogynäkologische Untersuchung können heute die Ausprägung und die Ursache für dieses sehr belastende Leiden herausgefunden werden. In dem beschriebenen Vortrag möchten wir detaillierter auf die

möglichen Ursachen, die Diagnostik und verschiedenen modernen Behandlungsmöglichkeiten eingehen.

Datum: Dienstag, 25. Oktober 2016, 19.30 bis ca. 21.00 Uhr  
 Referenten: Benjamin Streitig, Leitender Arzt Gynäkologie und Geburtshilfe  
 Ort: Mehrzweckraum Spital Bülach.  
 Eintritt frei.

### Anmeldung:

Die Platzzahl ist beschränkt.  
 Anmeldung: Telefon +41 44 863 22 11 oder online unter [www.spitalbuelach.ch/vortragsreihe](http://www.spitalbuelach.ch/vortragsreihe).

## Mein Baby kommt bald zur Welt

### Informations-Abend

Hebammen, Pflegepersonen und Ärzte erklären Ihnen alles rund um die Geburt und das Wochenbett im Spital Bülach. Es ist uns ein grosses Anliegen, Ihnen eine individuelle, natürliche und sichere Geburt zu ermöglichen. Im Anschluss können Sie ein Gebärzimmer und die Wochenbettabteilung besichtigen (sofern nicht belegt).

### Nächstes Datum

Montag, 10. Oktober 2016  
 Zeit: 19.30 bis ca. 21.00 Uhr  
 Ort: Mehrzweckraum Spital Bülach

Rahmen bieten wir Ihnen die Möglichkeit zu persönlichen Gesprächen. Sie können ein Gebärzimmer und die Wochenbettabteilung besichtigen (sofern nicht belegt).

### Storchen-Kaffee

Die Hebammen und Wochenbett-Pflegepersonen heissen Sie herzlich willkommen zum Storchen-Kaffee. In ungezwungenem

### Nächste Daten

Samstag, 8. / 22. Oktober 2016  
 Jeweils 15.00 bis ca. 16.00 Uhr  
 Treffpunkt: Eingangshalle Spital Bülach.

Eintritt frei. Keine Anmeldung notwendig.

## Berufsinformation FaGe und HF

Wir informieren über die Berufe Fachfrau/ Fachmann Gesundheit und dipl. Pflegefachfrau/-mann HF und die praktische Ausbildung im Spital Bülach. Diese Veranstaltung richtet sich an Jugendliche, Eltern und Lehrpersonen.

### Nächstes Datum

Dienstag, 1. Dezember 2016  
 Zeit: 17.00 – 18.30 Uhr  
 Treffpunkt: Réception Spital Bülach  
 Es ist keine Anmeldung notwendig.

### Kontakt

**Spital Bülach**  
 Spitalstrasse 24, 8180 Bülach  
 Tel. 044 863 22 11  
[gebs@spital-buelach.ch](mailto:gebs@spital-buelach.ch)  
[www.spital-buelach.ch](http://www.spital-buelach.ch)  
[www.geburtshilfe.ch](http://www.geburtshilfe.ch)

## Impressum

### Herausgeberin

Politische Gemeinde Bachenbülach

### Redaktion «Mosaik»

Schulhausstrasse 1  
 8184 Bachenbülach  
 Telefon 044 864 34 83  
[mosaik@bachenbuelach.ch](mailto:mosaik@bachenbuelach.ch)  
 Fotos: Reini Riedener

### Redaktionsschluss Beiträge

jeweils am 15. des Vormonats

### Annahmeschluss Inserate:

jeweils am 10. des Vormonats

### Insertionspreise

Alle Informationen finden Sie auf dem «Merkblatt für Inserate» auf unserer Homepage unter [www.bachenbuelach.ch](http://www.bachenbuelach.ch)  
 Die Redaktion haftet nicht für den Inhalt der einzelnen Beiträge im Bachebüler Mosaik.

### Layout | Annahmestelle für kommerzielle Inserate

Manuela Meier, Bruederstrasse 9,  
 8184 Bachenbülach, [meiermanu@bluewin.ch](mailto:meiermanu@bluewin.ch)

### Druck

Druckzentrum Bülach, Schützenmattstrasse 18,  
 8180 Bülach, Telefon 044 864 85 75,  
[www.druckzentrum-buelach.ch](http://www.druckzentrum-buelach.ch)



# Line Dance

macht viel Spass und ist gesund

**Tanzen für ALLE**

- Line Dance ist Tanzen **ohne Tanzpartner** und doch zusammen in einer Gruppe
- Line Dance ist Tanzen zu Country- und auch ganz moderner Musik
- Line Dance ist ein perfektes Fitness- und Gedächtnistraining
- Line Dance ist für jedes Alter geeignet, für Männer und für Frauen

**Neue Beginnerkurse ab Oktober 2016**

- **Mittwoch** 20'00 - 22'00 Uhr **Beginnerkurs**
- **Donnerstag** 20'00 - 22'00 Uhr **Beginnerkurs 3mal p/Monat**
- **Freitag** 16'00 - 17'30 Uhr **Senioren-Beginnerkurs**
- **Freitag** 17'30 - 19'30 Uhr **Beginnerkurs**

Kosten: Fr. 14.- pro Stunde

**Anmelden kann man sich ab 22. August (nach den Ferien) und im September findet ein Schnupper-Abend statt (gratis)**

**Kursort: Stiftung Alterszentrum Region Bülach  
Im Baumgarten, Schulhausstr. 4 8184 Bachenbülach**




Anmeldung: [info@countrybirds.ch](mailto:info@countrybirds.ch)  
[www.countrybirds.ch](http://www.countrybirds.ch)  
Tel. 076 502 29 09 / 044 850 51 71



# JAHRESKONZERT

## Dorfmusik Bachenbülach

Leitung: Willy Rodel

# «LUST AUF BÖHMISCH?!»

Samstag, 5. November 2016  
Mehrzweckhalle Bachenbülach

# Jost Marty JODLERMESSE

Alois Schilliger **RIGI- UND LÄNDLERMESSE**



**Männerchor Bachenbülach**  
Jodelklub Eglisau

**Instrumentalgruppe:**  
Daniel Schneider Klarinette, Saxofon  
Oscar Velásquez Klarinette  
Maya Rehm Horn  
Mario Porreca Akkordeon  
Jojo Kunz Kontrabass  
Corinne Wattering Piano

**Trychlergruppe Dietikon**  
Helene Haegi Leitung  
Elisabeth Walther Leitung

**So, 25. September 2016 – 17.00 Uhr – Katholische Kirche Bülach**  
**So, 2. Oktober 2016 – 17.00 Uhr – Reformierte Kirche Eglisau**  
Türöffnung: 16.30 Uhr  
**Eintritt frei** – Kollekte zu Gunsten Pigna Kloten, Sechtbach-Huus Bülach

[www.hirslen.ch](http://www.hirslen.ch) Sportzentrum Bülach

# Sport, Spass & Erholig

für alle **Gratis-Tag: 9. Okt.**



**Hirsle Sport & Familie**



Stiftung Alterszentrum Region Bülach  
Im Baumgarten

# Cafeteria „Im Baumgarten“

Öffnungszeiten  
bis Dezember 2016

Das Cafeteria-Team freut sich, Sie an den folgenden Tagen zu bedienen:

**Montag**  
**Mittwoch**  
NEU – **Freitag**  
**Sonntag**

jeweils von **14.00 bis 17.00 Uhr**

---


Bis Ende Dezember 2016 ist die Cafeteria an folgenden Sonntagen geöffnet:

**2. + 23. Oktober 2016**  
**6. + 20. November 2016**  
**4. + 18. Dezember 2016**



# Holzverkauf

<b>Holz</b>	<b>Preis pro Ster / trocken</b>	
Buchen		Fr. 113.00
Eiche		Fr. 108.00
Gemischtes Laubholz		Fr. 108.00
Nadelholz		Fr. 102.00
<b>Fräsen</b>		<b>Preis</b>
1 Schnitt (50 cm)		Fr. 32.00
2 Schnitte (33.3 cm)		Fr. 37.00
3 Schnitte (25 cm)		Fr. 42.00
<b>Spalten</b>		<b>Preis</b>
		Fr. 30.00
<b>Bachenbülach und Winkel</b>		
<b>Transport</b>		<b>Preis</b>
pauschal		Fr. 20.00



Transport für andere Gemeindegebiete auf Anfrage.

Alle Preise inkl. 8 % MwSt.

# Bestelltalon

Talon senden an:

Arnold Meyer, Landwirt, Alte Landstrasse 2, 8185 Winkel  
 Telefon 044 860 14 18, Natel 079 335 20 32, E-Mail noldi-meyer@bluewin.ch

Bestellung:

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Anzahl Ster: \_\_\_\_\_ Holzart: \_\_\_\_\_

Anzahl Ster: \_\_\_\_\_ Holzart: \_\_\_\_\_

Anzahl Ster: \_\_\_\_\_ Holzart: \_\_\_\_\_

1x gefräst (50 cm)       grob gespalten       Hauslieferung

2x gefräst (33,3 cm)       abgeholt

3x gefräst (25 cm)

Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_



## Firmenportrait

### YogaSphere erhält zum 3. Geburtstag ein neues Yoga-Studio in Bachenbülach

«Die Yoga-Praxis fühlt sich in den neuen Räumlichkeiten noch besser an» schwärmen die TeilnehmerInnen nach der Yoga-Stunde. Der 75 m<sup>2</sup> grosse Raum besticht durch den angenehmen Boden im Holzdecor, die lange Fensterfront und die dezente, stilvolle Einrichtung. «Ich freue mich so sehr, nach drei Jahren in Untermiete, meinen SchülerInnen, nun ihre kleine Yoga-Welt zu schenken» meint Eli Wattenhofer, dipl. Yogalehrerin, welche einen fließend-dynamischen Yoga-Stil unterrichtet. Merkmal dieses Yoga-Stils ist, dass man Atem und Bewegung verbindet und durch harmonische Bewegungsabfolgen in die klassischen Yoga-Haltungen fließt. Durch das Verinnerlichen der Sequenzen und das Erspüren von Weite und Lebendigkeit im Körper, erfahren die TeilnehmerInnen Bewegungs-Meditation: Innere Ruhe und Ausgeglichenheit stellen sich ein.

Leicht verständliche und alltagsbezogene Yoga-Philosophie geben der Praxis Tiefe. Atemtechniken, Entspannungsübungen und eine ausgedehnte Schlussentspannung (Shavasana) runden die 75minütige Praxis ab.

Das regelmässige Üben wirkt entspannend, erhöht Energieniveau und Beweglichkeit, kräftigt den Körper und aktiviert das Herz-Kreislaufsystem.

Das Angebot umfasst mehrere Morgen- und Abendstunden, Yoga über Mittag, Schwangerschafts-Yoga, eine Happy-Weekend-Lektion und Personal-Yoga.

Zur Feier gibt es für Mosaik-Leser bis zum 30. Oktober 2016 10% Rabatt auf alle Neu-Abonnemente.

Weitere Infos und Fotos:  
[www.YogaSphere.ch](http://www.YogaSphere.ch)  
 YogaSphere, Eli Wattenhofer  
 Kasernenstrasse 3B  
 8184 Bachenbülach  
 Tel. 079 106 07 08  
[info@yogasphere.ch](mailto:info@yogasphere.ch)



Bildlegende: Eli Wattenhofer, dipl. Yogalehrerin, im neuen Yoga-Studio



## Papiersammlung

Samstag, 29. Oktober 2016

Wir bitten Sie, das Papier gebündelt ab 9.00 Uhr am Strassenrand zu deponieren.

Besten Dank!  
 SV Bachenbülach





# Firmenportrait

Tag der offenen Tür

Am Sonntag, 2. Oktober 2016, 11.00 – 16.00 Uhr. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



## Die neue Kleintierpraxis in Ihrer Nähe.

Im zentral gelegenen Tierkompetenzzentrum von Bachenbülach bieten wir unseren Tierpatienten ein breites Leistungsangebot.

Modernste Technik, Fachkompetenz, langjährige Erfahrung und umsichtiges Einfühlungsvermögen garantieren beste Voraussetzungen für eine erfolgreiche Behandlung.

«Tiere liegen uns am Herzen.»  
Dr./med. vet. Klaus Möhl



**Dr./med. vet. Klaus Möhl**  
Tierarzt für klassische Medizin und Homöopathie

Geissbergstrasse 4  
8184 Bachenbülach  
Telefon 043 545 45 45

sekretariat@tierarztzentrum.ch  
www.tierarztzentrum.ch



## Unser Leistungsangebot

**Homöopathie**

- Erstanamnese und Fallaufnahme
- Folgekonsultation

**Beratung, Prophylaxe**

- Impfungen
- Implantation Mikrochip
- Gesundheitszeugnisse
- Parasitenbehandlung und -prophylaxe
- Ernährungsberatung
- Verhaltensprobleme
- Reiseprophylaxe und -beratung
- Hausbesuche

**Innere Medizin**

- Abklärungen von Krankheiten
- der inneren Organe
- Infektionen
- endokrinologische Störungen
- Geschlechtskrankheiten
- Augen-, Ohr- und Hauterkrankungen

**Zahnbehandlung**

- Zahnsteinentfernung
- Entfernung persistierender Milchzähne
- Zahnextraktionen

**Chirurgie**

- Kastrationen
- Gynäkologische Eingriffe
- Abdominalchirurgie
- Tumorchirurgie
- Abszesse
- Bissverletzungen

**Und noch dies...**  
Irgendwann kommt der Moment des Abschieds.

Auf Wunsch kommen wir für eine Euthanasie zu Ihnen nach Hause.



**Öffnungszeiten**  
Montag bis Freitag  
14.00 - 18.00 Uhr  
nach tel. Vereinbarung

Für einen unverbindlichen Kennenlern-Termin oder Praxis-Rundgang erreichen Sie uns unter 043 545 45 45.

# Standort Zürcher Unterland

Auf Schusters Rappen und bis 9. Oktober mit dem Schiff

## Ein Herbstaussflug gleich vor der Haustüre: Vom Rhein zum Irchel

Egal wie der Herbst wird – der Irchel mit seinen 668 Metern über Meer ist ein Ausflug wert. Der Aufstieg wird mit einem herrlichen Blick zum Rhein und Richtung Eglisau belohnt.

Ein guter Ausgangsort für die Rundwanderung ist die Tössegg. Hier halten die Kurschiffe ab Eglisau oder Rüdlingen (noch bis zum 9. Oktober), ebenso sind Parkplätze vorhanden. Nur etwa 100 Meter oberhalb der Tössegg sind die Ruinen eines spät-römischen Wachturms zu sehen. Er gehörte zu einer Kette von Türmen zwischen Stein am Rhein und Zurzach. Weiter geht es durch die Rebberge ins rund 100 Meter höher gelegene Teufen. Es braucht etwas Ausdauer, bis die weiteren 200 Höhenmeter bis zur Hochwacht erklommen sind. Über die steilste Strecke führt eine Treppe.

## Bunte Wälder und liebeliche Täler

Sowohl auf dem Weg zum Irchel wie auf der Hochwacht gibt es eine gut eingerichtete Feuerstelle. Nach der verdienten Pause sollte der herrlichen Blick über die schönen Täler und Richtung Eglisau genossen werden. Dann geht es durch raschelndes Laub und den bunten Wald abwärts bis zum Thalacher. Hier wird die Strasse überquert, bevor der Weg zurück an den Rhein führt. Wer Lust hat, wandert Flussaufwärts bis zum Schiffssteg in Rüdlingen und nimmt von dort das Schiff. Etwas länger ist der Weg Flussabwärts zurück zur Tössegg.

Tipp: Wer starke Steigungen vermeiden möchte, nimmt von der Tössegg den Biberpfad nach Rüdlingen und von dort das Schiff zurück zum Ausgangspunkt oder den Bus Richtung Rafz.

Kursfahrten Schiff:

[www.szr.ch](http://www.szr.ch) oder Telefon 044 865 62 62

Start:

Tössegg (Schiffstation; Parkplatz)  
Freienstein (Bus-Station)

Länge:

Biberpfad ca. 4 km  
ganze Wanderung ca. 14 km (3 bis 4 Std.)

Wanderkarte:

Wanderkarte Kanton Zürich  
Bülach Zürcher Unterland 1:25 000

Für Gross und Klein ein tolles Erlebnis: Picknick nach dem Aufstieg zum Irchel.







**Die professionelle Kinderkrippe  
Im Kleinen ganz gross**

**KIMI Bachenbülach eröffnet per  
1. Oktober 2016 eine dritte Gruppe:**

**Wir haben noch freie Plätze**

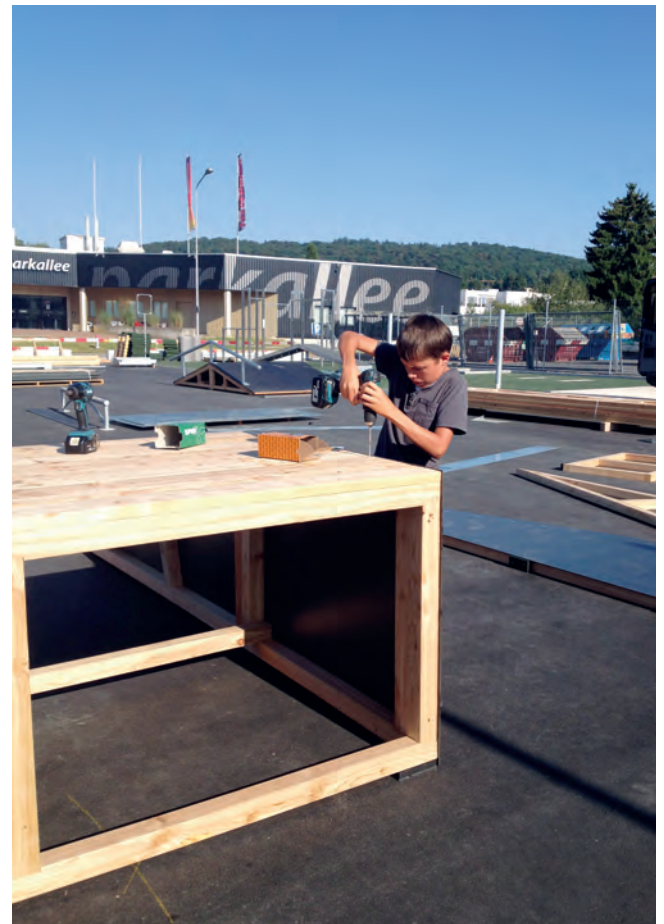
Gerne steht Ihnen die Betriebsleiterin Sonja Peter  
für weitere Informationen, Besichtigungen und  
Anmeldungen zur Verfügung.

**KIMI Bachenbülach**  
Dorfstrasse 13  
8184 Bachenbülach

+41 44 860 42 53  
sonja.peter@kimikrippen.ch



**www.kimikrippen.ch**



**MÄRCHENHAFTE VERNISSAGE**

**Erzählungen von Sandra Bregenzer  
Bilder von Karin Thommen  
Am 7. Oktober von 19:00-22:00  
In der Trotte in Bachenbülach**

# Grosses Eröffnungsfest

Jugend- und Begegnungsplatz  
Samstag, 1. Oktober 2016  
ab 13.00 Uhr

Herzliche Einladung zum Eröffnungsfest vom  
Jugend- und Begegnungsplatz Bachenbülach.

## Programm

- 13.00 Uhr Apéro
- 13.15 Uhr Begrüssung und Dank an Sponsoren  
durch Gemeinderat Andreas Plath
- 13.30 Uhr Tanzshow von METANOIA mit  
Workshop zum Mittanzen
- 14.30 Uhr Skate-Show mit Simon Stricker  
und Workshop\*
- 15.30 Uhr Street-Workout Show mit Workshop  
zum Ausprobieren
- 16.30 Uhr Siegerehrung Wettbewerb

## ausserdem:

- Verpflegung vom Grill, Getränke
- Wettbewerb
- Spiel und Spass auf dem Basketballfeld
- und diverse Attraktionen

\*Skateboard, Helm und Schoner mitbringen

Der Jugend- und Begegnungsplatz befindet sich an der Ecke  
Graben-/Bramenstrasse







AZB  
CH-8180 Bülach

